

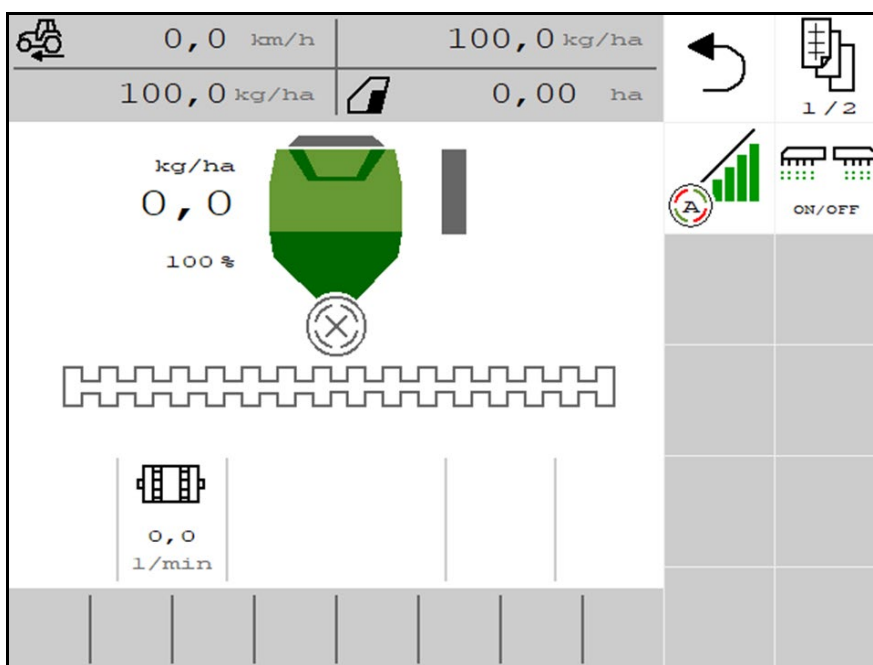
# Uputstvo za korišćenje

## AMAZONE

### Softver ISOBUS

#### GreenDrill

#### FTender



MG7541  
BAG0218.5 07.21  
Printed in Germany

SmartLearning



**Pažljivo pročitati uputstvo pre  
prvog korišćenja!  
Sačuvati radi upotrebe u  
budućnosti!**

**sr**



# Ne sme

*biti na odmet da pročitate uputstvo za korišćenje i da se upravljate po njemu; jer nije dovoljno da od drugih čujete ili da vidite da je mašina dobra, da je potom kupite i verovati da će sada sve samo od sebe raditi. Ta osoba pri tome ne samo da sebi nanosi štetu, već će počinuti i grešku da eventualni neuspeh prepíše mašini a ne sebi. Da biste bili sigurni u dobar uspeh, potrebno je da shvatite suštinu stvari, odnosno da se upoznate sa svrhom korišćenja svakog dela opreme na mašini i da vežbom savladate rukovanje. Tek onda možete biti zadovoljni kako mašinom tako i samim sobom. Upravo je to svrha ovog uputstva za korišćenje.*

---

*Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.*

**Adresa proizvođača**

---

AMAZONEN-WERKE  
H. DREYER SE & Co. KG  
Postfach 51  
D-49202 Hasbergen  
Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0  
E-mail: amazone@amazone.de

**Poručivanje rezervnih delova**

---

Liste rezervnih delova sa slobodnim pristupom se nalaze na portalu rezervnih delova [www.amazone.de](http://www.amazone.de).

Molimo Vas da narudžbine uputite vašem AMAZONE specijalizovanom prodavcu.

**Formalna napomena uz uputstvo**

---

Broj dokumenta: MG7541

Datum sastavljanja: 07.21

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2021

Sva prava zadržana.

Preštampavanje, uključujući i delimično, moguće je samo uz dozvolu AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

## Predgovor

---

## Predgovor

---

Poštovani kupci,

Odlučili ste se za jedan od naših kvalitetnih proizvoda iz bogate palete proizvoda kompanije AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Zahvaljujemo se na ukazanom poverenju.

Molimo Vas da prilikom dobijanja mašine ustanovite da li su nastale eventualne štete tokom transporta ili nedostaju neki delovi! Proverite potpuni sastav dostavljene mašine uključujući i poručenu dodatnu opremu uz pomoć dostavnog listića. Zamena važi samo za odmah ustanovljenu štetu!

Pažljivo pročitajte i pridržavajte se ovog uputstvo pre prvog korišćenja, a naročito sigurnosna uputstva. Nakon pažljivog čitanja ćete moći u potpunosti da koristite sve prednosti Vaše nove mašine.

Molimo Vas da svi rukovaoci mašine pročitaju ovo uputstvo, pre rada sa njom.

U slučaju eventualnih pitanja ili problema, pročitajte uputstvo za upotrebu ili kontaktirajte vašeg lokalnog servisnog partnera.

Redovno održavanje i blagovremena zamena istrošenih ili oštećenih delova produžava životni vek Vaše mašine.

## Mišljenje korisnika

---

Poštovani čitaocze,

Naša uputstva za korišćenje se redovno aktualizuju. Uz Vaše predloge za poboljšanje pomažete nam da sastavimo sve bolja uputstva.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)

<b>1</b>	<b>Kako koristiti uputstvo .....</b>	<b>6</b>
1.1	Svrha dokumenta .....	6
1.2	Podaci o mestu u uputstvu za upotrebu .....	6
1.3	Korišćene ilustracije .....	6
<b>2</b>	<b>Opšta sigurnosna uputstva .....</b>	<b>7</b>
2.1	Prikaz sigurnosnih simbola .....	7
<b>3</b>	<b>Opis proizvoda .....</b>	<b>8</b>
3.1	Verzija softvera .....	8
3.2	Hijerarhija ISOBUS softvera .....	9
3.3	Meni Polje / Podešavanja .....	10
<b>4</b>	<b>Meni Polje .....</b>	<b>11</b>
4.1	Meni Raditi .....	11
4.1.1	Prikaz na terminalu .....	12
4.1.2	Odstupanja od zadatog stanja .....	13
4.1.3	Vožnja na putevima .....	13
4.1.4	Miniview u kontroli sekcija .....	13
4.1.5	Uključivanje i isključivanje mašine .....	14
4.1.6	Predoziranje .....	15
4.1.7	Predzaustavljanje .....	15
4.1.8	Section Control .....	16
4.1.9	Izmena zadate količine .....	17
4.1.10	Radno osvetljenje .....	17
4.1.11	GPS režim snimanja za snimanje granice polja .....	18
4.1.12	Način rada kod upotrebe .....	19
4.2	Meni kalibracija .....	20
4.3	Meni Punjenje .....	22
4.4	Meni praznjenje .....	22
4.5	Dokumentacija menija .....	23
<b>5</b>	<b>Multifunkcijske ručice AUX-N .....</b>	<b>24</b>
<b>6</b>	<b>Multifunkcionalna poluga AmaPilot+ .....</b>	<b>25</b>
<b>7</b>	<b>Podešavanja .....</b>	<b>27</b>
7.1	Mašina .....	28
7.1.1	Dozator .....	29
7.1.2	Senzor radnog položaja .....	30
7.1.3	Ventilator .....	31
7.1.4	Brzina .....	32
7.1.5	Geometrija .....	34
7.1.6	Izbor suda .....	35
7.1.7	Uparivanje Bluetooth uređaja .....	35
7.2	Profil .....	36
7.2.1	Konfigurisanje ISOBUS-a .....	37
7.2.2	Konfigurisanje multifunkcijskog prikaza .....	38
7.2.3	Slobodno konfigurisanje rezervacije tastera .....	38
7.2.4	Konfigurisanje polazne rampe .....	39
7.3	Info .....	40
7.4	Proizvod .....	41
7.4.1	Unos vremena uključivanja, vremena isključivanja za Section Control .....	42
7.4.2	Optimizacija vremena isključivanja za Section Control .....	44
<b>8</b>	<b>Smetnja .....</b>	<b>45</b>
8.1	Alarm / upozorenje i napomena .....	45
8.2	Prekid signala brzine sa ISOBUS-a .....	45
8.3	Tabela smetnji .....	46

# 1 Kako koristiti uputstvo

---

Odeljak Kako koristiti uputstvo pruža informacije o korišćenju ovog uputstva.

## 1.1 Svrha dokumenta

---

Ovo uputstvo

- opisuje korišćenje i održavanje mašine.
- pruža važne savete za sigurno i efikasno rukovanje mašinom.
- je sastavni deo mašine i uvek treba da se nalazi uz nju.
- treba sačuvati radi upotrebe u budućnosti.

## 1.2 Podaci o mestu u uputstvu za upotrebu

---

Svi podaci o pravcu kretanja navedeni u ovom uputstvu za upotrebu odnose se uvek na pravac vožnje.

## 1.3 Korišćene ilustracije

---

### Operativna uputstva i reakcije

---

Radnje koje treba rukovalac da izvede su prikazane kao numerisana operativna uputstva. Pridržavajte se redosleda utvrđenih operativnih uputstava. Reakcija na odgovarajuće operativno uputstvo se obeležava strelicom.

Primer:

1. Operativni korak 1  
→ Reakcija mašine na operativni korak 1
2. Operativni korak 2

### Nabrajanja

---

Nabrajanja koja ne podrazumevaju poštovanje redosleda prikazana su kao lista nabrojanih tačaka.

Primer:

- Tačka 1
- Tačka 2

### Brojevi pozicija na slikama

---

Cifre u okruglim zagradama ukazuju na pozicione brojeve na slikama.  
Primer:

- (1) Pozicija 1

## 2 Opšta sigurnosna uputstva

Poznavanje osnovnih sigurnosnih uputstava i propisa je glavni preduslov za sigurno i nesmetano rukovanje mašinom.



### Uputstvo

- uvek držati na mestu upotrebe mašine!
- mora u svako doba biti dostupno svim rukovaocima mašine!

### 2.1 Prikaz sigurnosnih simbola

Opres se označava trouglastim sigurnosnim simbolom i upozorenjem. Signalna reč (OPASNOST, UPOZORENJE, OPREZ) opisuje težinu preteće opasnosti i znači sledeće:



#### OPASNOST

označava neposrednu opasnost visokog rizika, koja, ukoliko se ne izbegne, za posledicu može imati smrt ili teške telesne povrede (gubitak delova tela ili trajni invaliditet).

U slučaju nepridržavanja ovih uputstava preči neposredna smrt ili najteže telesne povrede.



#### UPOZORENJE

označava moguću opasnost srednjeg rizika, koja, ukoliko se ne izbegne, za posledicu može imati smrt ili (teške) telesne povrede.

Pri nepoštovanju ovih uputstava preči moguća, pod određenim okolnostima, posledična smrt ili teške telesne povrede.



#### OPREZ

označava opasnost malog rizika, koja, ukoliko se ne izbegne, za posledicu može imati lakše ili srednje telesne povrede ili materijalne štete.



#### VAŽNO

označava obavezno određeno držanje ili rukovanje mašinom.

Nepridržavanje ovog uputstva dovodi do kvarova na mašini ili u njenom okruženju.



#### SAVET

označava naročito korisne informacije i savete.

Ovi saveti Vam mogu pomoći da maksimalno iskoristite sve funkcije Vaše mašine.

### 3 Opis proizvoda

---

Pomoću ISOBUS softvera i ISOBUS terminala moguće komforno upravljati, rukovati i nadgledati AMAZONE mašine.

ISOBUS softver radi sa sledećim AMAZONE sejalicama:

- **GreenDrill**
- **FTender**

Tokom rada

- prikazuje meni svih radnih podataka,
- mašinom se rukuje putem menija Rad,
- ISOBUS softver vrši regulaciju količine izbacivanja u zavisnosti od brzine.

#### 3.1 Verzija softvera

---

Ovo uputstvo za upotrebu važi od verzije softvera:

NW257-F

Svaki instalirani softvera mora da je ažuriran na najnoviju verziju.

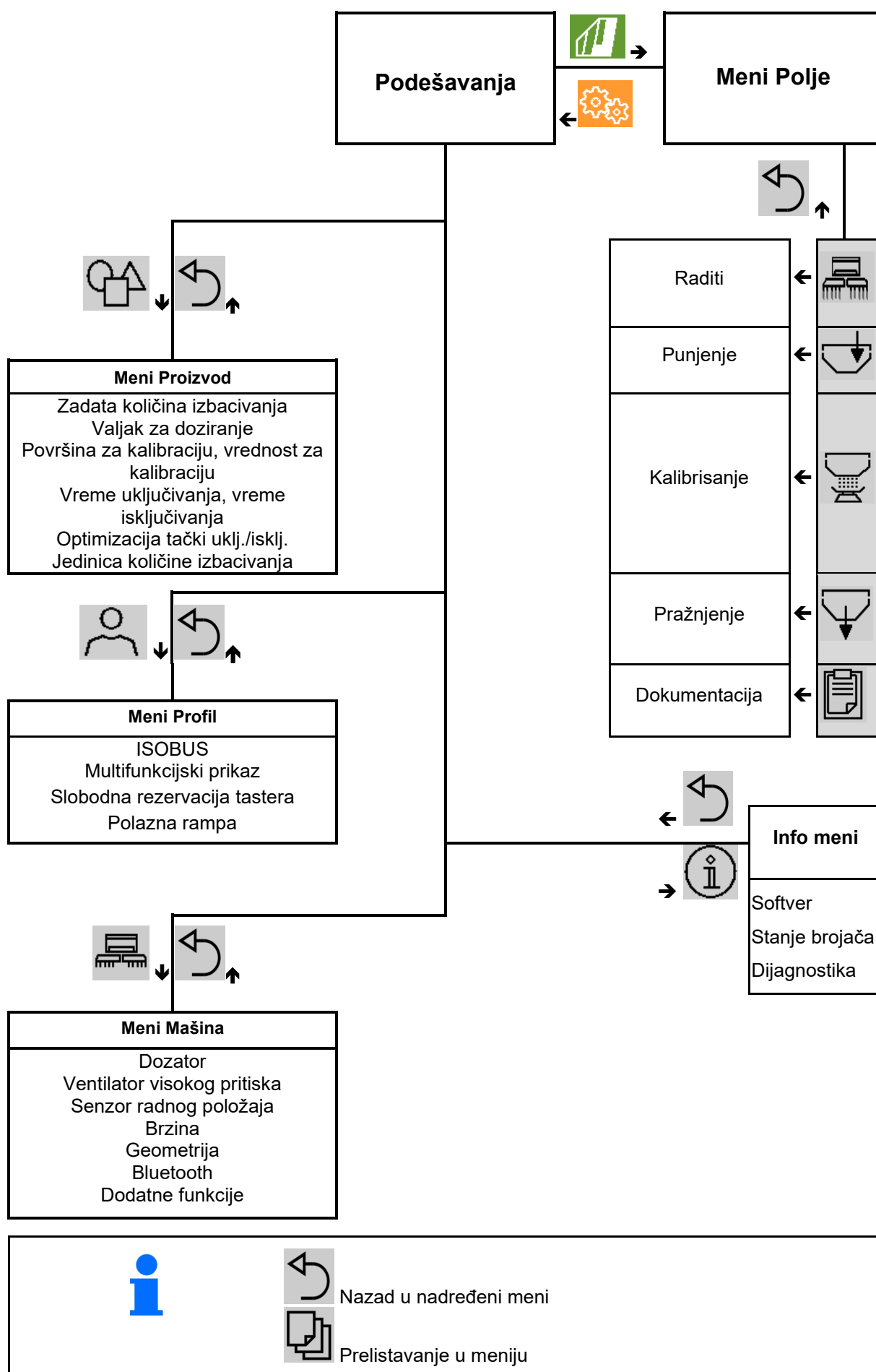
U suprotnom:

- Rad nije moguć
- Kontaktirajte prodavca





### 3.2 Hijerarhija ISOBUS softvera



### 3.3 Meni Polje / Podešavanja

Nakon uključivanja terminala aktivan je meni Polje



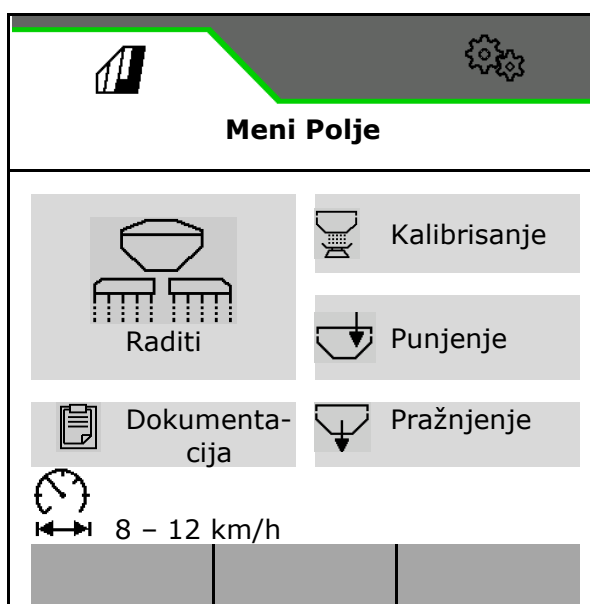
Prelazak u meni Polje



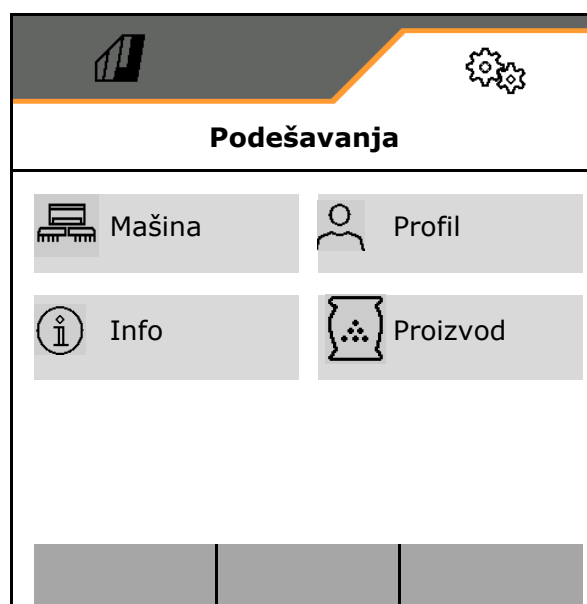
Prelazak u meni Podešavanja

→ Izabrani simbol se prikazuje u boji.

**Meni Polje za upotrebu mašine:**



**Meni Podešavanja za podešavanje i upravljanje:**



## 4 Meni Polje

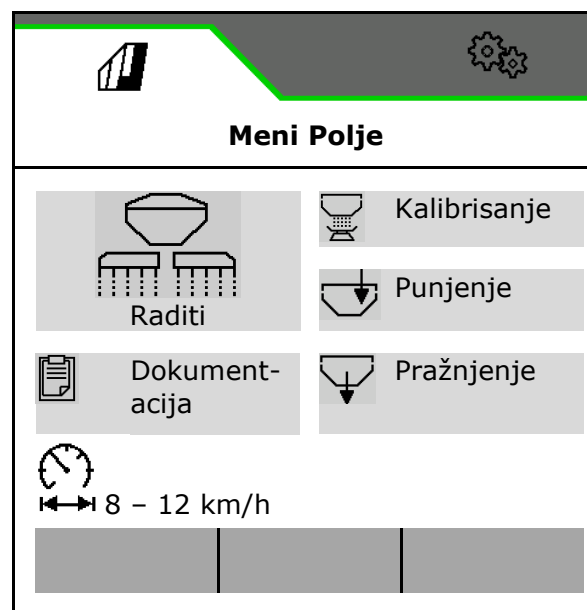
- Meni Raditi  
Rukovanje mašinom na polju
- Meni Punjenje
- Meni Kalibracija  
za kontrolu zadate količine pre sejanja
- Meni Pražnjenje
- Meni "Dokumentacija"



Mogući opseg za brzinu vožnje za aktuelna podešavanja



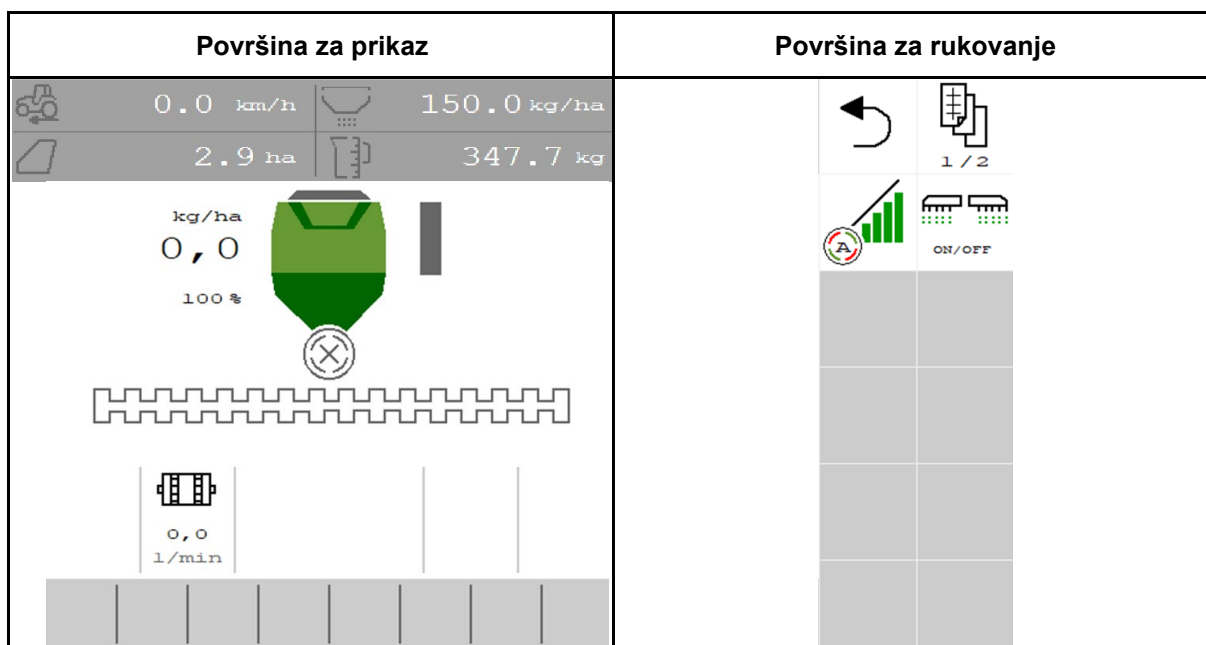
Promena prikaza displeja sa prikaza za dan na prikaz za noć ili obratno.



### 4.1 Meni Raditi

Pre početka sejanja

- Unos podataka proizvoda,
- Obavljanje kalibracije.



## 4.1.1 Prikaz na terminalu

4 polja za multifunkcijski prikaz

(1) Sud. Postoji mogućnost upravljanja više rezervoara.  
Neaktivni rezervoari prikazani su u sivoj boji:

(2) Trenutna količina izbacivanja u kg/ha i %

(3) Nivo napunjenosti

→ Section Control uključivanje / isključivanje

→ Mašina je podignuta / spuštena

→ Prikaz spremnosti za rad

→ Prikaz setve

→ Broj obrtaja dozatora

→ Radno osvetljenje uključeno

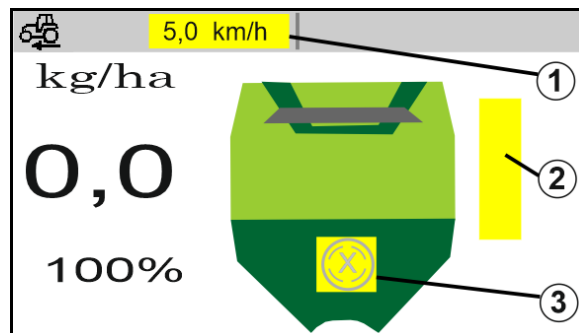
Prelistavanje komandne površine u meniju Rad.

#### 4.1.2 Odstupanja od zadatog stanja



Žute oznake na prikazu su pokazatelji za odstupanje od zadatog stanja.

- (1) Aktivna je simulirana brzina/ne postoji izvor informacija
- (2) Sud za seme prazan
- (3) Ispunjeni su svi uslovi za Section Control.



#### 4.1.3 Vožnja na putevima

Kod brzine vožnje veće od 20 km/h mašina prelazi u režim vožnje na putu.

Doziranje ne može da se pokrene.

Režim vožnje na putevima se deaktivira kada se mašine uključi u mirovanju .

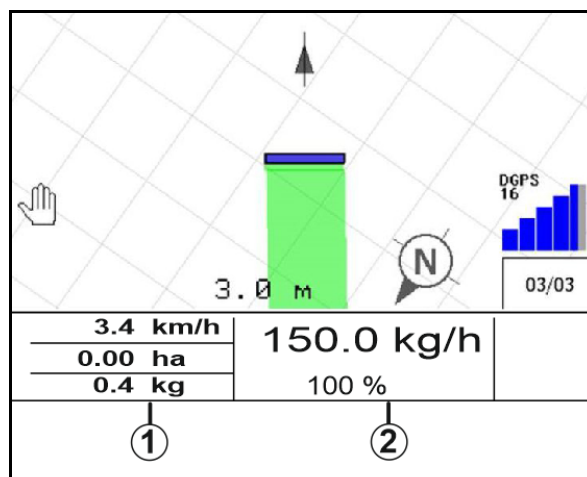


#### 4.1.4 Miniview u kontroli sekcija

Miniview predstavlja isečak menija Rad, koji se prikazuje u meniju Section Control.

- (1) Multifunkcijski prikaz
- (2) Zadana količina
- (3) Podešavanje stalnih tragova

Informacije se prikazuju i u Miniview.



Miniview ne može da se prikaže na svim komandnim terminalima.

## 4.1.5 Uključivanje i isključivanje mašine

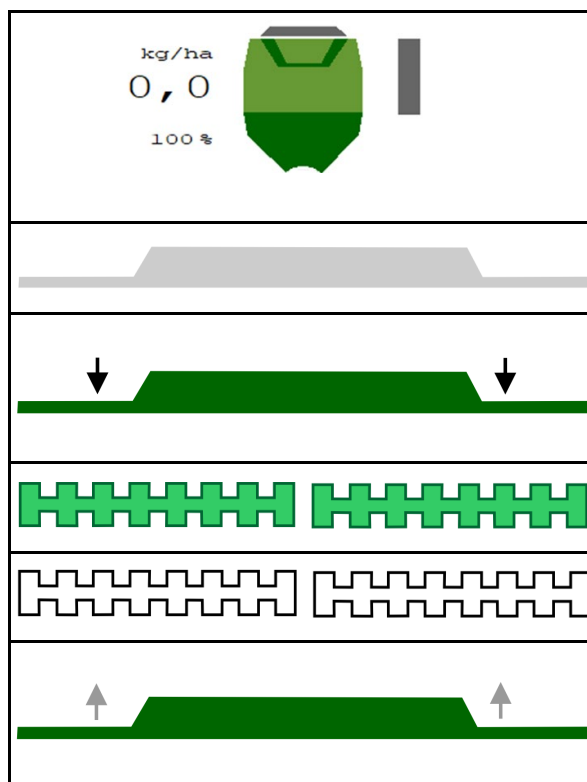


### Uklj./ isključivanje mašine

Pre početka setve uključiti mašinu.

- Setva počinje kod pokretanja ako je mašina u radnom položaju.
- Setva može da se prekine tokom vožnje u radnom položaju.
- Setva može da se nastavi tokom vožnje.

- Mašina je isključena
- Mašina je uključena
- Radni položaj:
  - spreman za setvu
  - Setva kod brzine vožnje
  - bez setve
- Mašina je uključena
- nije u radnom položaju
- Uvratina



Nakon upotrebe mašine nakon uvratna automatski se pokreće doziranje.



Isključivanje doziranja može biti korisno, jer već mali pokreti ispred senzora rada pokreću dozator (npr. kod ranžiranja na polju u radnom položaju).

#### 4.1.6 Predoziranje

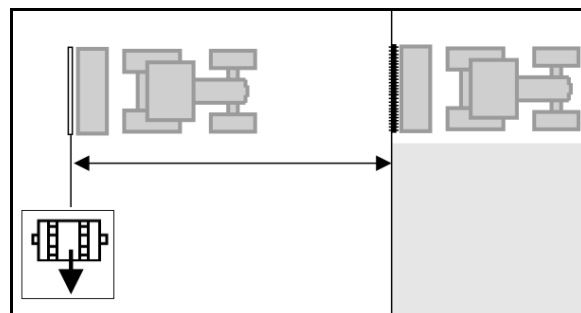


##### Predoziranje na početku polja

Predoziranje omogućava da se seme obezbedi na početku polja u tačno određeno vreme. Na taj način se izbegavaju površine koje nisu posejane na početku polja.



Započnite sa predoziranjem, kada dostignete polje nakon isteka vremena predoziranja.



Vreme mora da je poznato.

Vidi meni mašina / dozator



Mašina mora da je uključena.

#### 4.1.7 Predzaustavljanje

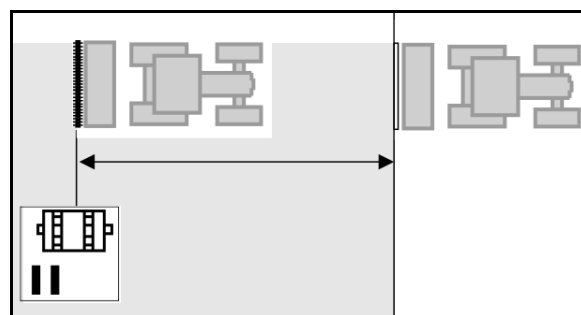


##### Predzaustavljanje na kraju polja

Predzaustavljanje omogućava da se setva vremenski tačno zaustavi na kraju polja.



Započnite sa predzaustavljanjem kada je nakon isteka vremena za zaustavljanje dostignut kraj polja.



Vreme mora da je poznato.

Vidi meni mašina / dozator

## 4.1.8 Section Control



### Uključivanje i isključivanje Section Control na mašini



Uslovi za Section Control:

- Terminal mora biti opremljen sa Section Control.
- Section Control uključen putem terminala (nije potrebno kod AmaTron 4).
- Mašine bez greške.

→ Setva se pokreće kod pokretanja ako je mašina u radnom položaju i ako je uključena.



1. Uključite Section Control.



2. Uključite mašinu.

→ Setva se pokreće kod pokretanja ako je mašina u radnom položaju i ako je uključena.

Section Control uključen.

→ Ispunjeni su svi uslovi za Section Control.

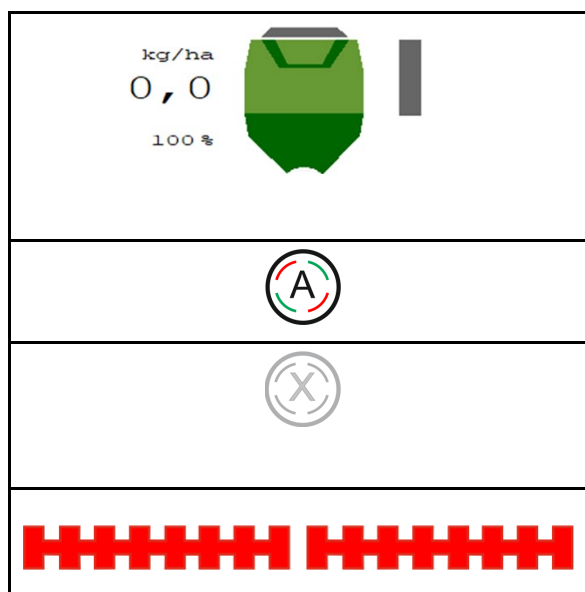
Section Control isključen.

→ Section Control je prijavljen na terminalu.

→ Nisu ispunjeni uslovi za Section Control.

Section Control sa ručnim predupravljanjem:

→ Stub za sejanje crven; prekida se sejanje.





#### 4.1.9 Izmena zadate količine

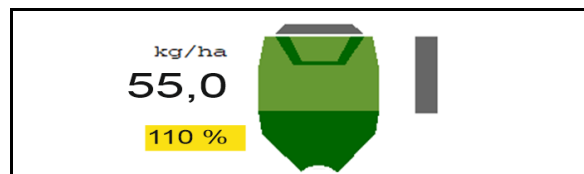





Povećanje / smanjenje zadate količine

Zadata količina može da se menja po želji tokom rada.

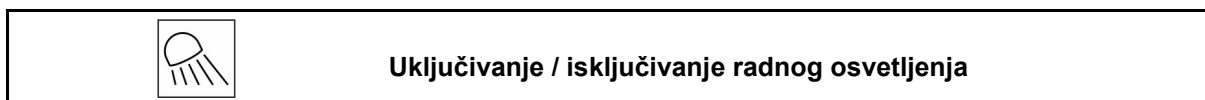
Promenjena zadata količina se prikazuje u radnom:

- u kg/ha
- u procentima (sa žutom oznakom)



- 
 Svakim pritiskom na taster se količina semena u setvi povećava za količinski korak (npr.:+10%).
- 
 Resetovanje količine semena u setvi na 100%.
- 
 Svakim pritiskom na taster se količina semena u setvi smanjuje za količinski korak (npr.: -10%).

#### 4.1.10 Radno osvetljenje



Uključivanje / isključivanje radnog osvetljenja

Prikaz radno osvetljenje uključeno →



### 4.1.11 GPS režim snimanja za snimanje granice polja



#### Uključivanje / isključivanje GPS režima snimanja

Sa uključenim režimom snimanja moguće je snimiti granicu polja bez da je mašina u radnom položaju (doziranje je prekinuto, ne nastavlja se brojanje stalnih tragova).

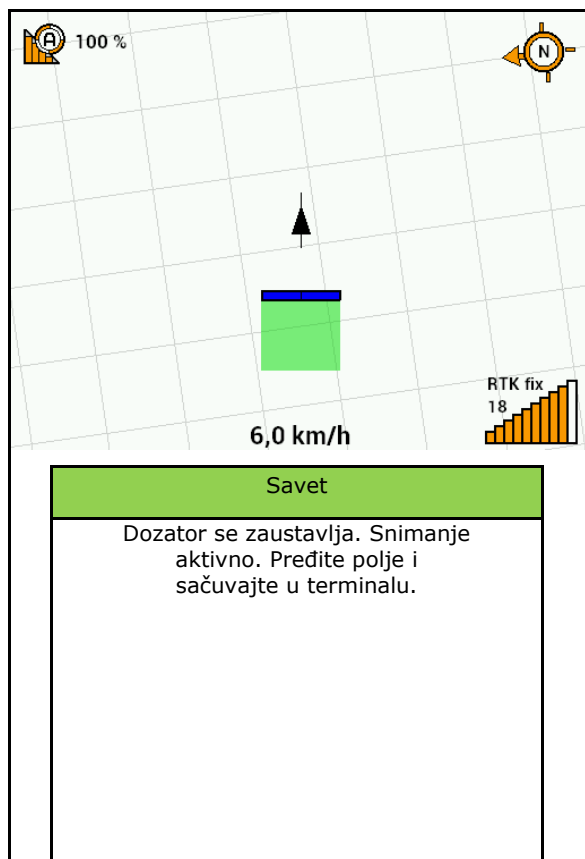


1. Uključivanje snimanja - prelažanje granica polja.

Prikazuje se napomena →






2. Isključivanje snimanja - kod ranžiranja na polju.
3. Nakon prolaska cele dužine granice polja postaviti putem GPS menija.
4. Brisanje obrađene površine (zavisi od terminala), jer se prolazak celom dužinom granice polja označava kao obrađena površina.



#### 4.1.12 Način rada kod upotrebe



Za održavanje podešene količine izbacivanja potrebno je da se pre upotrebe odredi faktor kalibracije.

1. Dovedi mašinu u radni položaj.
2. Uključite ventilator.
3. Izaberite na komandnom terminalu u meniju Radovi.
4.  Po potrebi uključite Section Control.
5.  Uključite mašinu.
6. Krenite i započnite setvu.
7. Nakon oko 30 m potrebno je da se zaustavite i proverite rezultat setve.
  - U uvratini se automatski zaustavljanja doziranje.
  - Nakon uvratine se pokreće doziranje odmah kada je dostignut radni položaj.
  - Doziranje se automatski zaustavljanja kod zaustavljanja.
-  Po potrebi isključite doziranje (npr. kod ranžiranja na polju u radnom položaju).

## 4.2 Meni kalibracija

Kalibracijom se proverava da li će kod kasnije setve biti izbačena željena količina.

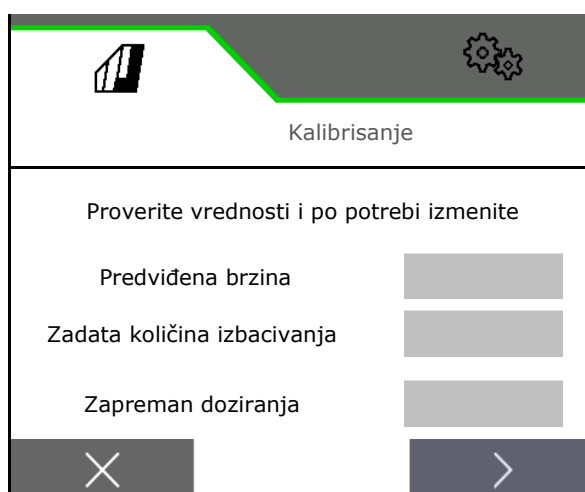
Kalibracija treba uvek da se obavi

- kod promene vrste semena,
- kod iste vrste semena, ali različite veličine, oblika, specifične težine i različitog bajcovanja zrna,
- kod zamene valjka za doziranje.

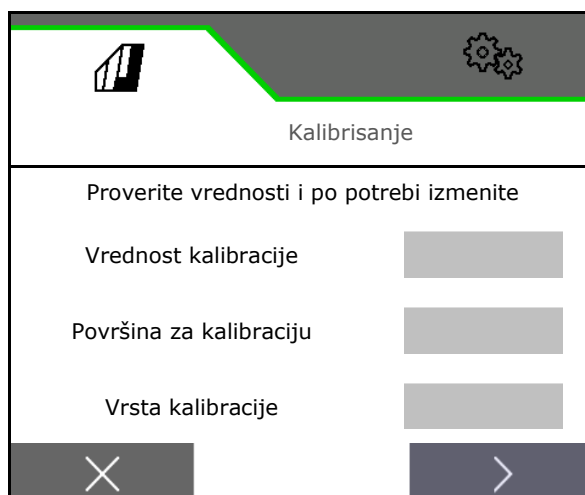


Za za pripremu mašine za sprovođenje kalibracije vidi i uputstvo za upotrebu sejalice.

1. Unesite predviđenu brzinu.
2. Unesite zadatu količinu izbacivanja.
3. Unesite zapreminu valjka za doziranje u ccm, vidi uputstvo za upotrebu mašine.
4. ➤ dalje.



5. unesite vrednost kalibracije 1 ili vrednost na osnovu iskustva.
6. Unesite površinu kalibracije (površina za koju se dozira odgovarajuća količina tokom postupka kalibracije).
7. Izaberite vrstu kalibracije
  - o ISOBUS terminal
  - o Taster za kalibraciju
  - o TwinTerminal
8. ➤ dalje.

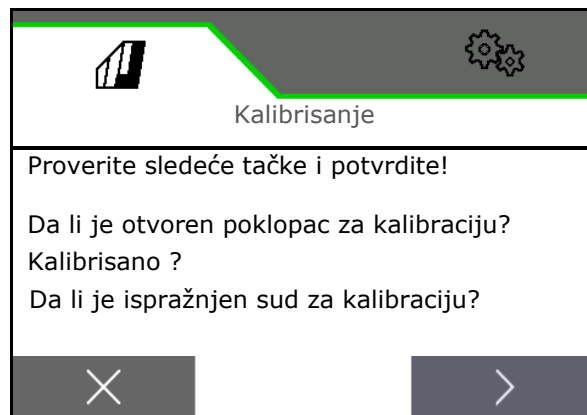


9. Postavite poklopac za kalibraciju i prihvatni sud u poziciju za kalibraciju.

→ Vidi uputstvo za upotrebu mašine.



10. Obavite preddoziranje (za neprekidan protok semena kod kalibracije).
11. Opet ispraznite sud za kalibraciju.
12. ➤ dalje.



- 13.

**Na komandnom terminalu:** ✓ Pokrenite postupak kalibracije.

- Kalibracija se automatski završava.
- Trakasti dijagram prikazuje napredak kalibracije.

#### Taster za kalibraciju na mašini:

Držite taster pritisnutim dok se ne izbací dovoljna količina semena.

- Puštanjem tastera moguće je prekinuti kalibraciju.



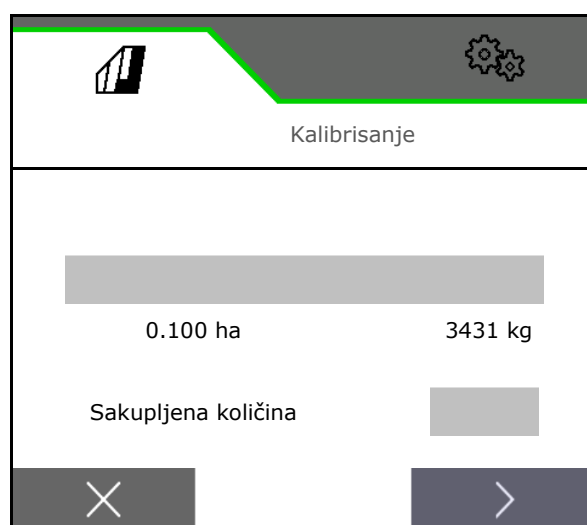
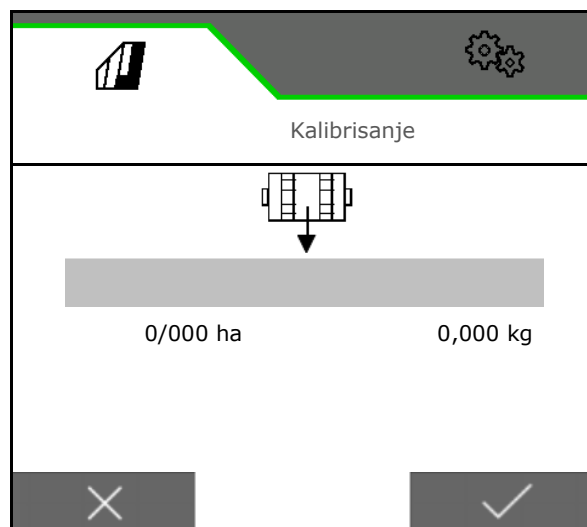
#### UPOZORENJE

**Opasnost od nastanka povreda od strane pogonjenog valjka za doziranje.**

Ukažite svim licima da napuste područje opasnosti.

- Postupak kalibracije se automatski prekida nakon dostizanja izabrane površine ili ga je moguće prevremeno prekinuti.

14. Izmeriti sakupljenu količinu.
- Uzmite u obzir težinu kofe.
15. Uneti vrednost sakupljene količine u kg.
16. ➤ dalje.



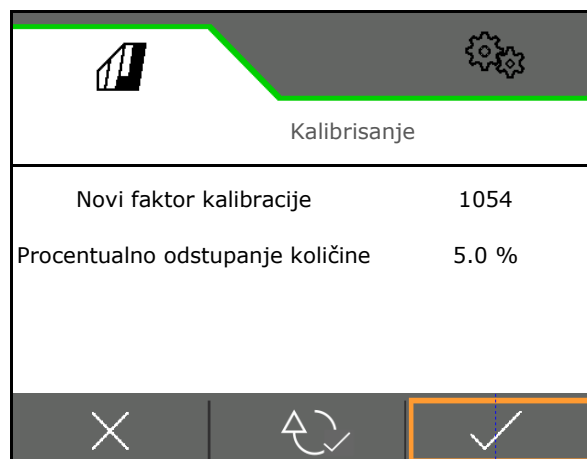
## Meni Polje

→ Prikazuje se nova vrednost kalibracije i procentualno odstupanje u odnosu na zadatu količinu.

17. ✓ Sačuvajte vrednosti koje ste odredili.


**X** Ako je došlo do nastanka greške kod postupka kalibracije (npr. neravnomerni protok) potrebno je ponoviti kalibraciju.

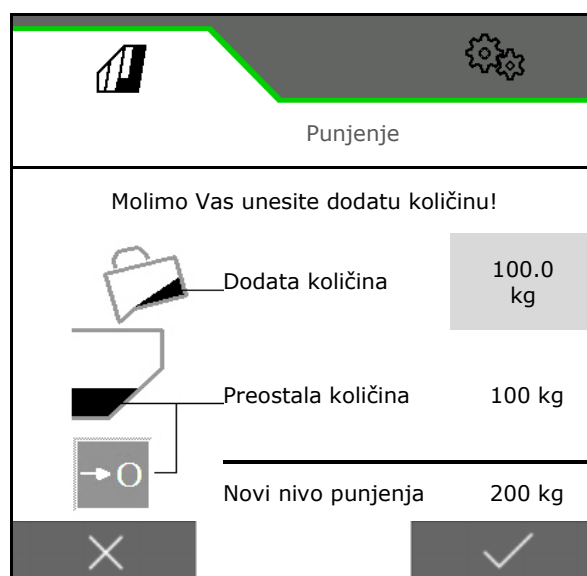
↺ Sačuvajte vrednost koju ste odredili i ponovite postupak kalibracije za dalju optimizaciju.





Nakon kalibracije postavite poklopac za kalibraciju i sud za prihvatanje u radni položaj.

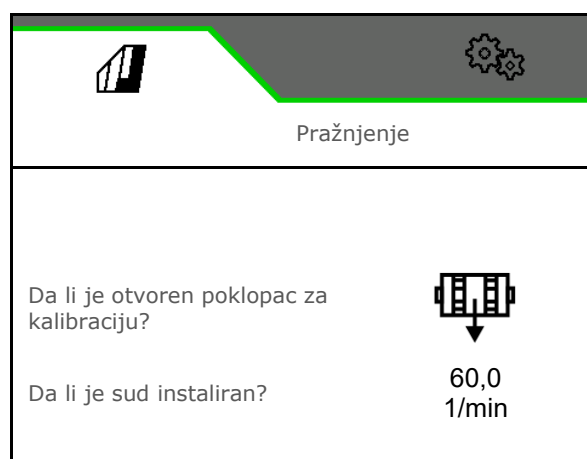
## 4.3 Meni Punjenje

1.  U slučaju potrebe postavite preostalu količinu na 0.
- Prikazuje se teoretska preostala količina.
2. Unesite dodatnu količinu.
- Prikazuje se novi nivo.
3. ✓ potvrdite ispravan nivo.



## 4.4 Meni pražnjenje




1. Mašina se zaustavlja.
2. Osigurati traktor i mašinu od nenamernog pomeranja.
3. Otvorite poklopac za kalibraciju.
4. Postavite sud za kalibraciju u poziciju za prihvatanje.
5.  Pokrenite pražnjenje ostatka, držite pritisnutim softverski taster.  
Ili držite pritisnutim taster za kalibraciju
6. Nakon završenog pražnjenja zatvoriti poklopac za kalibraciju.



## 4.5 Dokumentacija menija

U meniju Dokumentacija se prikazuje aktuelni nalog.

Podaci u nalogu:

-  Obradena površina (ukupno / dan)
-  Radno vreme (ukupno / dan)
-  izbačena količina (ukupna / dan)



Izbrisati dnevne podatke



Pozivanje liste dokumentacije.

### Lista naloga:

Aktivna dokumentacija je obeležena.




Moguće je postaviti najviše 5 dokumentacija.





Izbor dokumentacije.


+ Postavljanje nove dokumentacije


< / > Prelistavanje u listi

### Izmena dokumentacije:


- Promena naziva dokumentacije
-  Aktiviranje dokumentacije.
-  neaktivna dokumentacija može da se izbriše
-  Napuštanje menija za izmenu


DOKUMENTACIJA		Naziv
		
	1267 ha	2.9 ha
	420 h	1.3 h
	25883 kg	347.7 kg





Nalog 1





## 5 Multifunkcijske ručice AUX-N



### **AUX-N** – Auxiliary Control

Računa mašine podržava AUX-N standard. Tako da je moguće da se funkcije mašine dodele multifunkcijskoj poluzi koja odgovara AUX-N standardu.

Multifunkcijske poluge AmaPilot+, WTK i Fendt imaju standardno dodeljene funkcije.



## 6 Multifunkcionalna poluga AmaPilot+

Putem AmaPilot+ moguće je vršenje funkcija mašine.

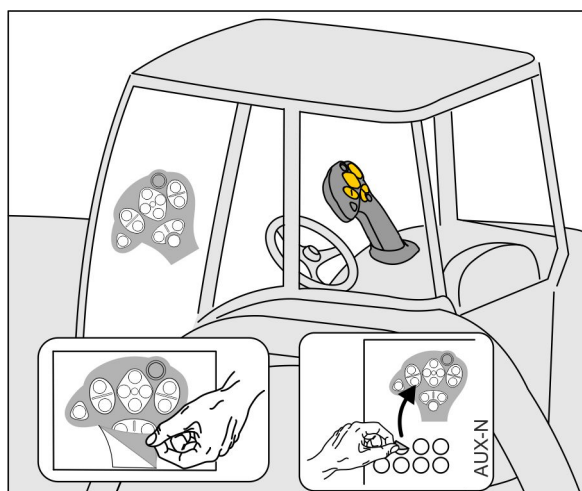
AmaPilot+ je AUX-N element za rukovanje sa slobodnom dodelom tastera.

Za svaku Amazone ISOBUS mašinu je unapred određena standardna dodela tastera.

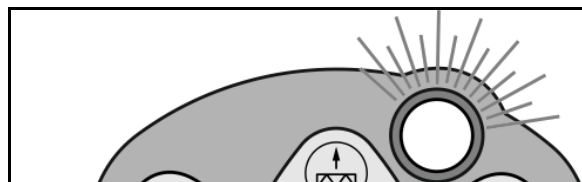
Funkcije su podeljene na 3 nivoa i mogu da se izaberu pritiskom dugmeta.

Pored standardnog nivoa mogu se uključivati i isključivati dva dalja korisnička nivoa.

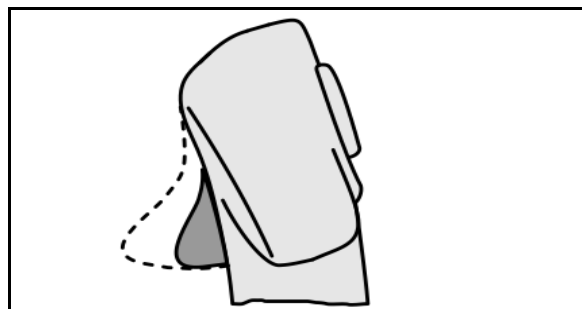
Folija sa standardnom raspodelom moguće nalepiti u kabini. Za slobodnu dodelu funkcija tasterima je moguće prelepiti standardni raspored.



- Standardni nivo,  
Zeleni prikaz tastera s osvetljenjem.



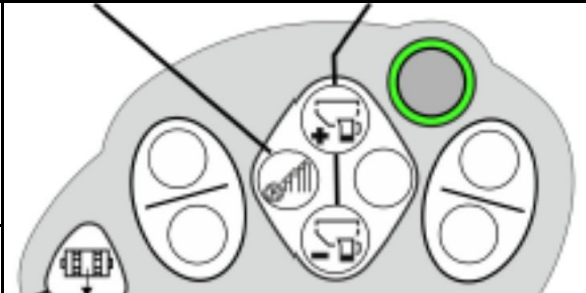
- Nivo 2 sa pritisnutim dugmetom za uključivanje na poledini,  
Žuti prikaz tastera s osvetljenjem.



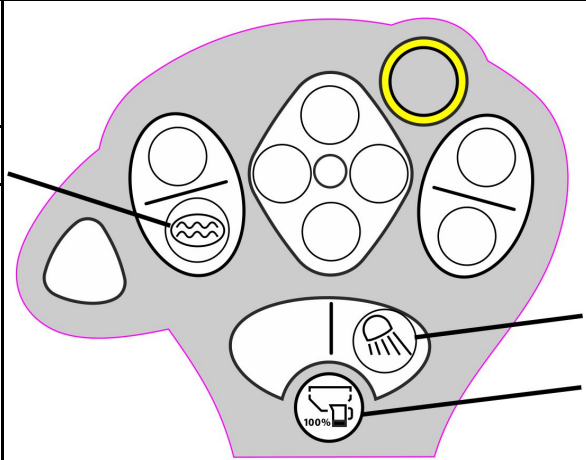
- Nivo 3 nakon pritiska tastera s osvetljenjem,  
Crveni prikaz tastera s osvetljenjem.

AmaPilot sa fiksnom dodelom / standardnom dodelom

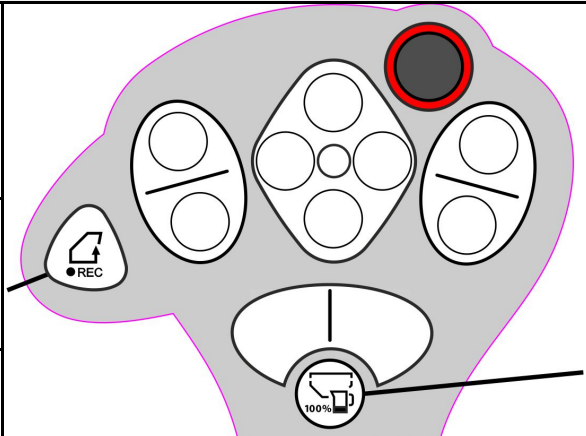
**Standardni nivo, zeleno**

Uklj./isklj. kontrole sekcija	Povećanje / smanjenje zadate količine	
		
Preddoziranje		
Pokretanje / zaustavljanje dozatora		Zadana količina 100%

**Nivo 2, žuto**

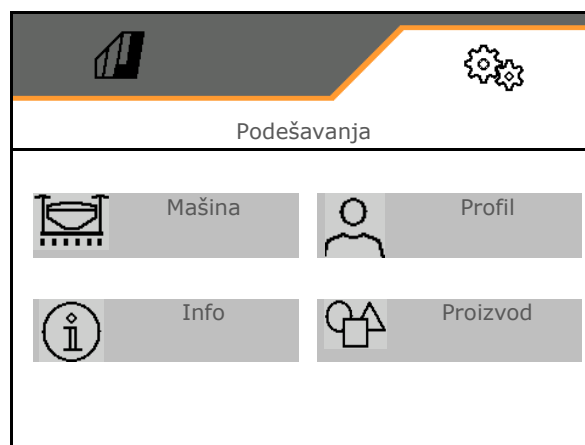
Funkcija bara		
		Osvetljenje
		Zadana količina 100%

**Nivo 3, crveno**

Snimanje granica polja		
		Zadana količina 100%

## 7 Podešavanja

- **Meni Mašina**  
Unošenje specifičnih podataka o mašini ili individualnih podataka.
- **Meni Profil**  
Svaki korisnik može da sačuva lični profil sa podešavanjima za terminal i mašinu.
- **Meni Proizvod**  
Unos u vezi semena
- **Info meni**  
Verzije softvera i ukupan učinak po površini i dijagnostika.

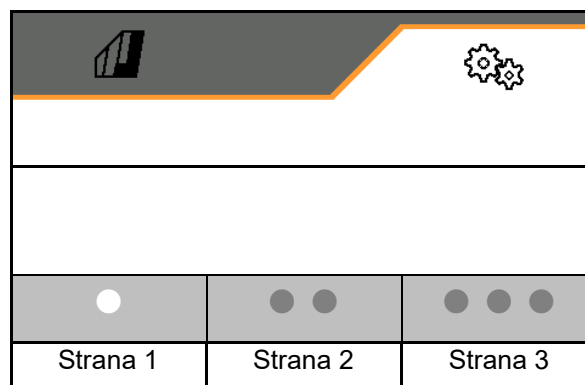


### Izbor strana u podmeniju

Nekoliko menija se sastoje od više strana.  
Broj strane se prikazuje na donjoj ivici strane pomoću tačaka.  
Aktivna strana – bela.

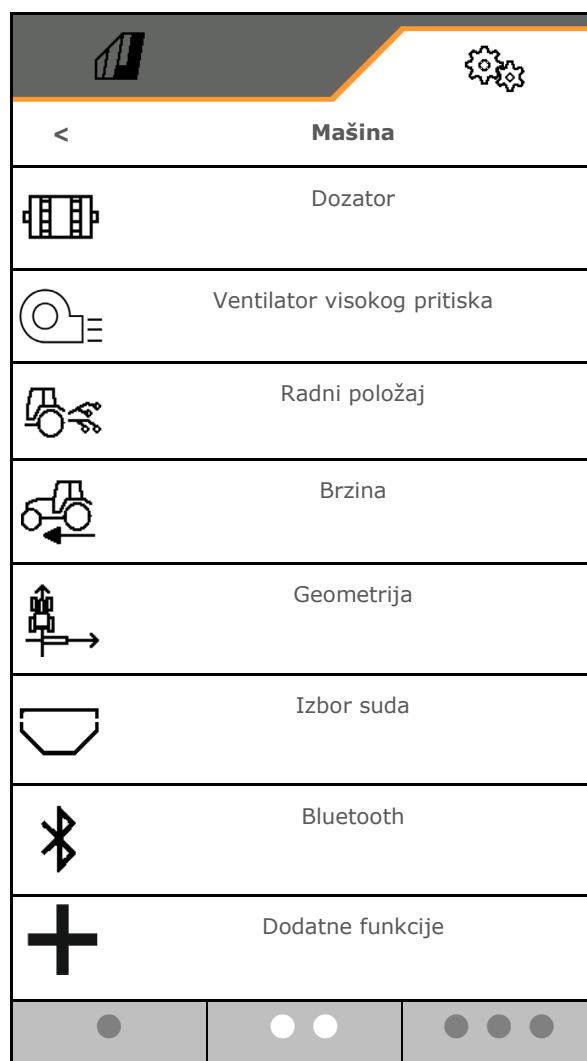


Prelistavanje strana u podmeniju.



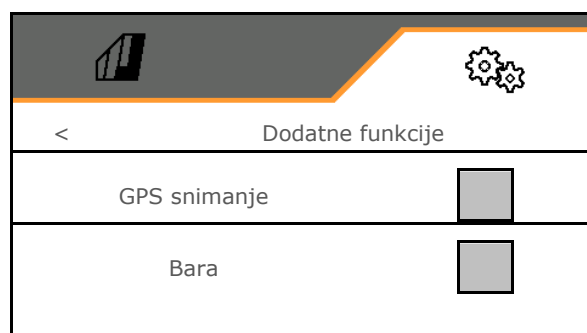
## 7.1 Mašina

- Unosi za doziranje, vidi stranu 29
- Ventilator, vidi stranu 31
- Unos za senzor radnog položaja, vidi stranu 30
- Radne brzine, vidi stranu 32
- Unos geometrije mašine, vidi stranu 34
- Izbor i poništavanje izbora suda, vidi stranu 35
- Uparivanje Bluetooth uređaja
- Dodatne funkcije





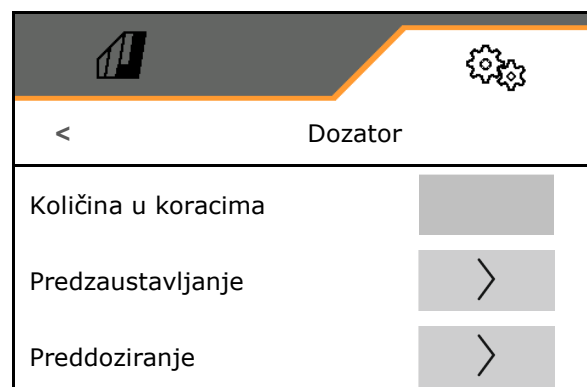
### Dodatne funkcije

- Režim GPS snimanja za snimanje granice polja izabrati u radnom meniju uklj./isklj.
  - o ☒ da
  - o ☐ ne (standard)
- Funkcija otvori za vodu moguće je uklj./isklj. radnom meniju
  - o ☒ da
  - o ☐ ne (standard)



### 7.1.1 Dozator

- Količina po koraku u % (vrednost procentualne promene količine semena koja se seje tokom rada sa , ).
- Predzaustavljanje (ne za Section Control)
- Preddoziranje (ne za Section Control)

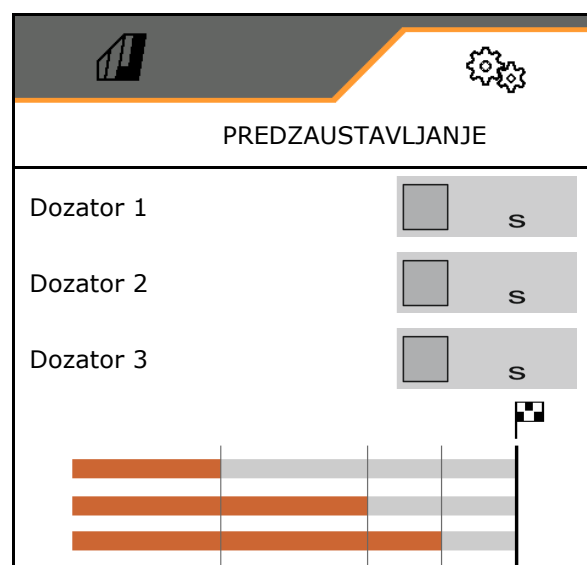



#### Predzaustavljanje

Vreme predzaustavljanja se može uneti tako da seme ne nastavi da teče na kraju polja.

Vreme se može uneti zasebno za svaki dozator.

- Aktivirajte predzaustavljanje
  - ☒ da
  - ☐ ne (standard)
- Unesite vreme za predzaustavljanje

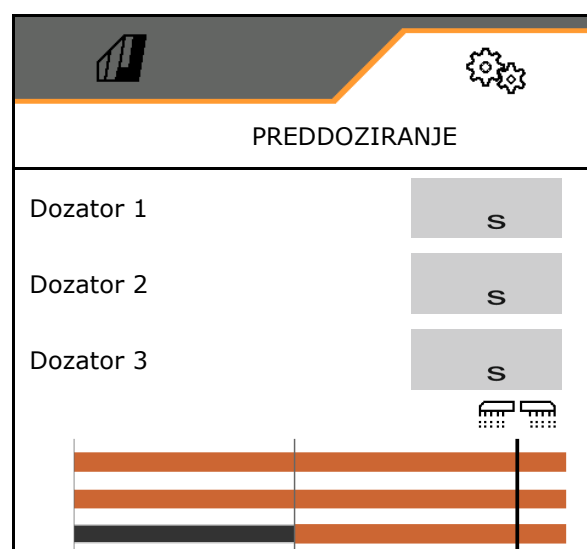



#### Preddoziranje

Vreme preddoziranja se može uneti tako da je seme dostupno na početku polja u tačno vreme.

Vreme se može uneti zasebno za svaki dozator.

- Unesite vreme za preddoziranje



## 7.1.2 Senzor radnog položaja

- Izvor
  - Senzor mašine
  - Visina podizanja ISOBUS-a u %
  - Visina podizanja ISOBUS-a digitalno

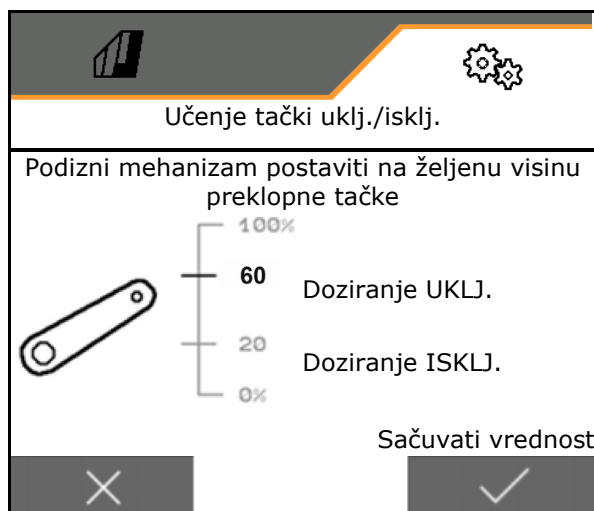
Analogni senzor:

- Tačka isključivanja doziranja
- Tačka uključivanja doziranja
- Učenje tački uklj./isklj.
- Učenje graničnih vrednosti




### Učenje tački uklj./isklj.

1. Podizni mehanizam postaviti na visinu tačke UKLJ.
2. ✓ Sačuvati vrednost.
3. Podizni mehanizam postaviti na tačku ISKLJ.!
4. ✓ Sačuvati vrednost.




Ispravno podešavanje tački uklj./isklj. je takođe važno zbog preciznog uklj./isklj. mašine na polju.

Vrednosti UKLJ. i ISKLJ. treba da su što je moguće više udaljeni jedan od drugog.



## Učenje graničnih vrednosti

Pre prvog puštanja u rad i promene traktora potrebno je obaviti učenje graničnih vrednosti podiznog mehanizma.

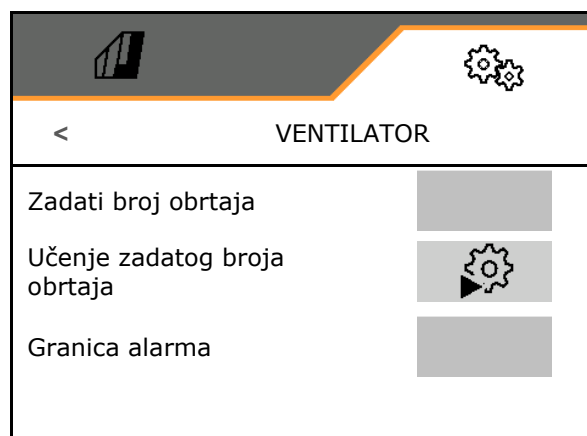
1. Spuštanje podiznog mehanizma / postavljanje mašine u radni položaj.
2. ➤ Sačuvati vrednost i dalje.
3. Podignite maksimalno podizni mehanizam.
4. ✓ Sačuvati vrednost.



### 7.1.3 Ventilator

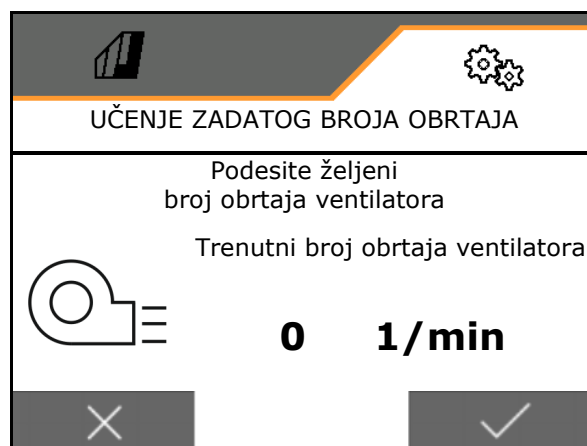
Podesite broj obrtaja ventilatora u skladu sa uputstvom za upotrebu mašine.

- Uneti zadati broj obrtaja
- Učenje zadatog broja obrtaja
- Uneti granicu alarma u %



## Učenje zadatog broja obrtaja

1. Podesite željeni broj obrtaja ventilatora.
2. ✓ Sačuvati vrednost.



## 7.1.4 Brzina



Računaru mašine je potreban signal brzine kako bi ispravno regulisao količinu.

Moguće je izabrati različite izvor za ulaz signala brzine kretanja.

- Signal brzine moguće je dobiti od ISOBUS-a.
- Signal brzine može da se izračuna putem impulsa na 100m.
- Signal brzine se simulira unosom brzine (npr. u slučaju prekida signala brzine od traktora).

Unos simulirane brzine omogućava upotrebu nakon prekida signala brzine.

- Izaberite izvor signala brzine.

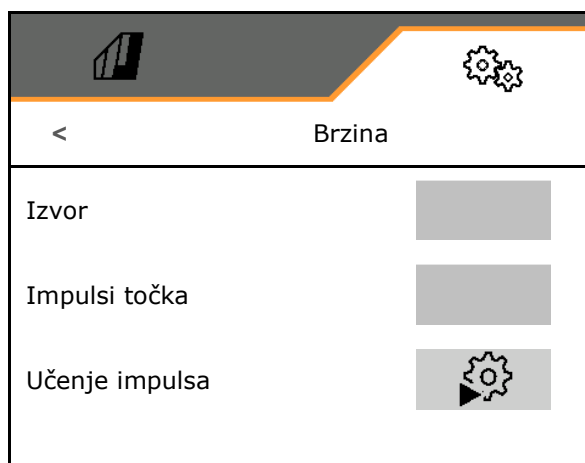
- o Radar (ISOBUS)
- o Točak (ISOBUS)
- o Satelit (ISOBUS)
- o J1939
- o Senzor (mašina)
- o simulirano



Unesite simuliranu brzinu

→ Obavezno se kasnije pridržavajte unete brzine kretanja.

→ Ako se prepozna neki drugi izvor signala brzine automatski se deaktivira simulirana brzina.

- Unesite impulse na 100 m ili
- naučite impulse na 100 m



Brzina	
Izvor	<input type="text"/>
Impulsi točka	<input type="text"/>
Učenje impulsa	 





## Učenje impulsa na 100 m



Morate da odredite broj impulsa točka na 100 m pod trenutnim uslovima upotrebe u radnom položaju.

1. Izmerite putanju od 100 m, traktor dovedite u početnu poziciju i mašinu dovedite u radni položaj!

2. ➤ dalje.



3. Pređite izmerenu putanju.

4. ➤ dalje.




→ Na displeju se prikazuju impulsi koji se mere.

5. Zaustavite se tačno na završnoj tački.

6. ✓ Sačuvati vrednost ili ✗ prekinuti merenje.

Učenje impulsa

Voženi impulsi	9876
Sačuvani impulsi	9700

✗
✓



Proverite broj impulsa upoređivanjem prikaza brzine traktora i komandnog terminala.

## 7.1.5 Geometrija

- Podaci su unapred podešeni u zavisnosti od mašine i po pravilu ne smeju da se menjaju.
- Geometrijski podaci moraju da odgovaraju realnim podacima o dužini mašine.



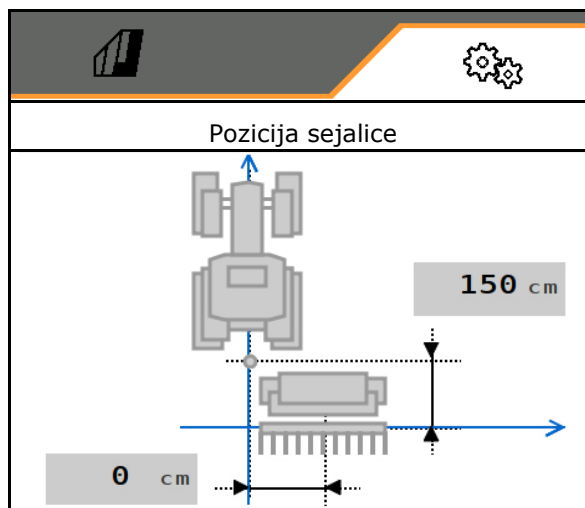
Bočno odstupanje mašine levo: uneti negativnu vrednost

- Uneti radni zahvat
- Unesite poziciju sejalice

Geometrija	
Radni zahvat	<input type="text"/>
Pozicija sejalice	<input type="text" value=" &gt;"/>

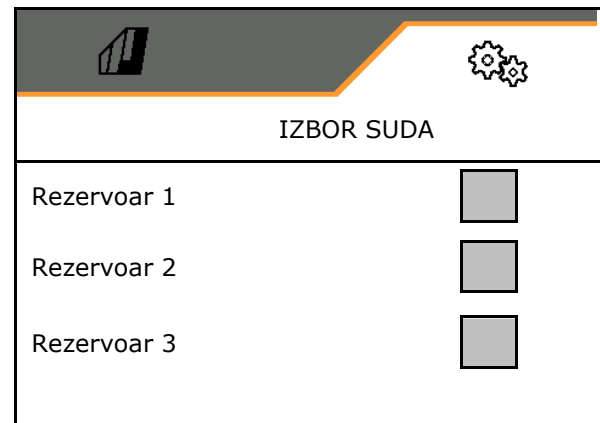
## Pozicija sejalice

- Unesite rastojanje opreme za povezivanje traktora do sejalice.
- Unesite bočni ofset.  
(Standardna vrednost 0 cm)



### 7.1.6 Izbor suda

- Izbor suda
  - o ☒ Sud odabran, doziranje aktivno
  - o ☐ Sud se trenutno ne koristi



IZBOR SUDA	
Rezervoar 1	<input checked="" type="checkbox"/>
Rezervoar 2	<input type="checkbox"/>
Rezervoar 3	<input type="checkbox"/>

### 7.1.7 Uparivanje Bluetooth uređaja

Preko blututa (engl. Bluetooth) mašina može da se poveže s mobilnim krajnjim uređajem.

U tu svrhu unesite prikazanu šestocifrenu šifru u mobilnom uređaju.

Sejalica može da razmenjuje podatke aplikacije mySeeder preko Bluetooth funkcije.



Uparivanje Bluetooth uređaja
 Šifra za Bluetooth uparivanje 000000

## 7.2 Profil



Upravljanje profilima


Standardno je postavljen jedan profil.

Možete da sačuvate do 5 profila sa različitim podešavanjima.



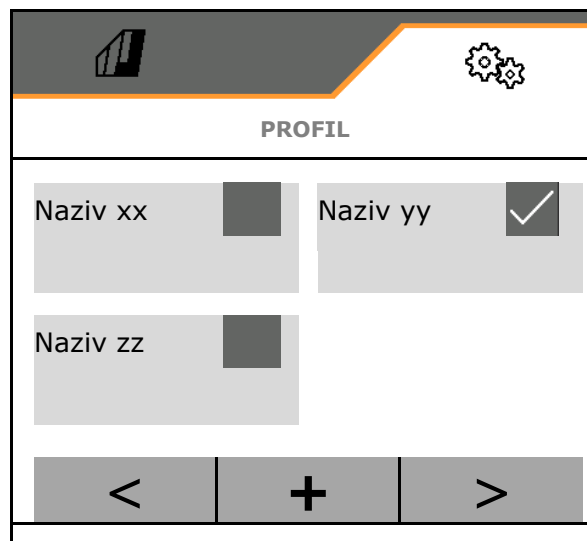
kreiranje novog profila

Jedan profil

-  može da se aktivira
- može da dobije naziv
- može da se kopira
- može da se izbriše

Tako što ćete:

Obeležiti profil i potvrditi.



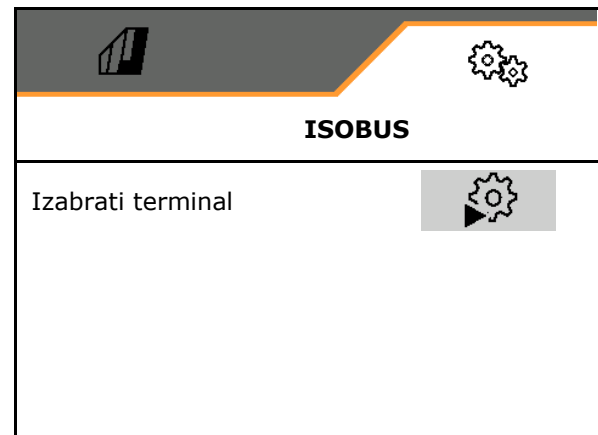
Aktivni profil:

- Konfigurisanje ISOBUS-a, vidi stranu 37.
- Konfigurisanje multifunkcijskog prikaza, vidi stranu 38.
- Slobodno konfigurisanje rezervacije tastera, vidi stranu 38.
- Konfigurisanje polazne rampe, vidi stranu 39



## 7.2.1 Konfigurisanje ISOBUS-a

- Izabrati terminal, vidi stranu 37.



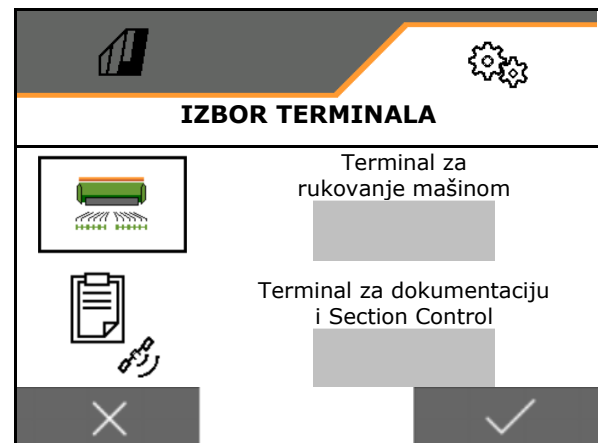
### Izabrati terminal

Ako je više komandnih terminala priključeno na ISOBUS:

- Izaberite terminal za prikaz softvera za rukovanje mašine
- Izaberite terminal za prikaz dokumentacije i Section Control



Terminali se obeležavaju brojevima po redosledu uključivanja (1, 2, ...)



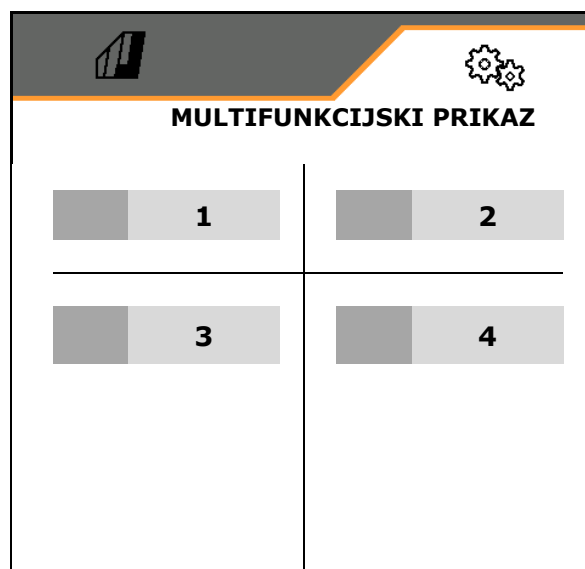
## 7.2.2 Konfigurisanje multifunkcijskog prikaza

	(1)		(2)
	0 m		10.0 kg/ha
	0.00 ha		0.0 kg
	(3)		(4)

4 polja multifunkcijskog displeja mogu da se dodele različitim prikazima.

Prikaz liste mogućih prikaza

- Brzine
- Preostala površina
- Preostala putanja
- Površina
- Zadata količina izbacivanja
- Količina
- Broj obrtaja ventilatora
- Nivo napunjenosti suda



## 7.2.3 Slobodno konfigurisanje rezervacije tastera



Rezervacija tastera komandnog terminala je slobodna po pitanju funkcija u radnom meniju.

Ovde je moguće slobodno dodeliti funkcionalna polja radnog menija.

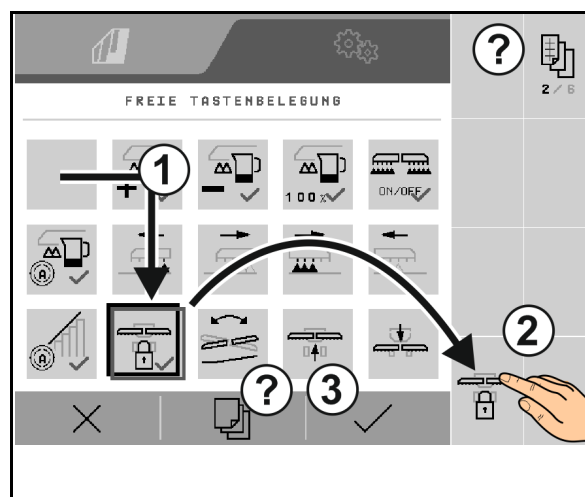
1. Izabrati funkciju na displeju.  
Po potrebi prethodno prelistati.
2. Polje za funkcije koje je moguće slobodno rezervisati dodeliti funkciju.



Po potrebi prethodno izaberite stranu.

→ Funkcija se pojavljuje na polju za funkcije.

3. ✓ Potvrditi.



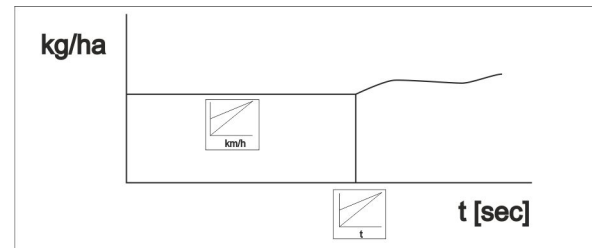
Funkcije mogu da se rezervišu na više polja. Rezervacija tastera funkcijama iza radnog menija je slobodna.

## 7.2.4 Konfigurisanje polazne rampe



Polazna rampa sprečava do dođe do manjeg doziranja.

Na početku rada se do isteka zadatog vremena doziranje obavlja prema simuliranoj brzini pokretanja. Nakon toga se od brzine zavisna regulacija obavlja regulaciju količine.

Postizanjem određene brzine ili prekoračenjem simulirane brzine uključuje se regulacija količine.



- Polazna rampa uklj. / isklj.
  - o ☒ uklj.
  - o ☐ isklj.
- Predviđana brzina, radna brzina u km/h.  
Standardna vrednost: 12 km/h
- Brzina polazne rampe u % koja predstavlja vrednost predviđene brzine kod koje se pokreće doziranje.  
Standardna vrednost: 50%
- Vreme koje protekne u sekundama dok se ne postigne stvarna simulirana brzina.  
Standardna vrednost: 5 s

<
Polazna rampa

Polazna rampa
☐

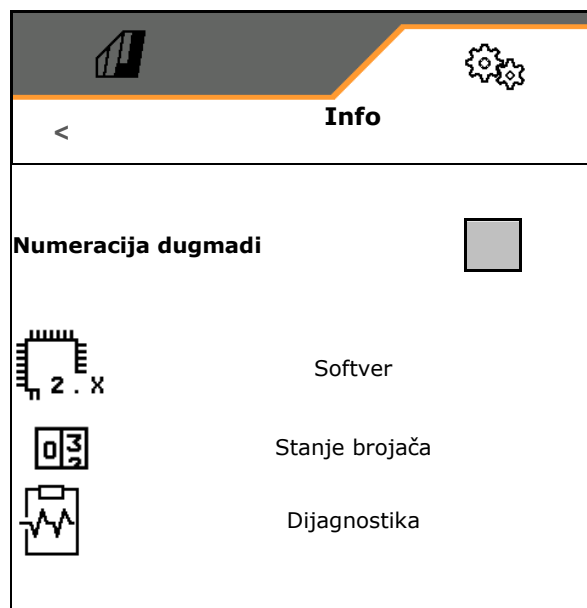
Predviđena brzina

Brzina polazne rampe

Trajanje polazne rampe

## 7.3 Info

- Prikazati broj softverskog dugmeta u meniju (informacija za servis).
  - o ☒ (da)
  - o ☐ (ne)
- Prikazati verziju softvera na računaru mašine
- Prikazati stanje brojača
  - o Ukupno vreme (režim setve)
  - o obrađena ukupna površina
  - o izbačena količina pojedinačnih rezervoara
  - o Putanja u transportnom položaju
  - o Putanja u radnom položaju
- Prikazati podatke dijagnostike (informacija za servis)





## 7.4 Proizvod



Upravljanje proizvodima

Standardno je postavljen jedan proizvod.

Možete da sačuvate do 20 proizvoda sa različitim podešavanjima.





kreiranje novog proizvoda

Jedna proizvod:

- ☒ može da se aktivira
- može da dobije naziv
- može da se kopira
- može da se izbriše

Tako što ćete:

Označite proizvod i potvrdite.

PROIZVOD

Naziv xx 100.00 660	<input type="checkbox"/> kg/ha ccm	Naziv yy 50.00 200	<input checked="" type="checkbox"/> kg/ha ccm
Naziv zz <input type="checkbox"/>			

<
+
>

## Podešavanja

Aktivni proizvod:



- Unesite zadatu količinu izbacivanja u obliku izabrane jedinice
- Unesite veličinu valjka za doziranje u ccm:
- Unesite površinu za kalibraciju u ha.  
(Površina za koju se dozira odgovarajuća količina tokom postupka kalibracije, 0,1 ha -1,0 ha)
- Unesite vrednost kalibracije 1 ili vrednost na osnovu iskustva.
- Unesite vreme uključivanja za Section Control, vidi stranu 42
- Unesite vreme isključivanja za Section Control, vidi stranu 42
- Optimizirajte vreme uključivanja i vreme isključivanja, vidi stranu 44
- Jedinica količine izbacivanja.
  - o kg/ha
  - o zrna /m<sup>2</sup>





Uneti podaci se preuzimaju u meni za kalibraciju.




Mogući opseg za brzinu vožnje za odabrani proizvod


**Proizvod naziv xx**

Zadata količina izbacivanja	<input type="text"/>
Valjak za doziranje	<input type="text"/>
Površina za kalibraciju	<input type="text"/>
Vrednost kalibracije	<input type="text"/>
Vreme uključivanja	<input type="text"/>
Vreme isključivanja	<input type="text"/>
Optimizacija vremena uklj. i isklj.	
Jedinica količine izbacivanja	<input type="text"/>


**3 - 20** km/h
 

●
●

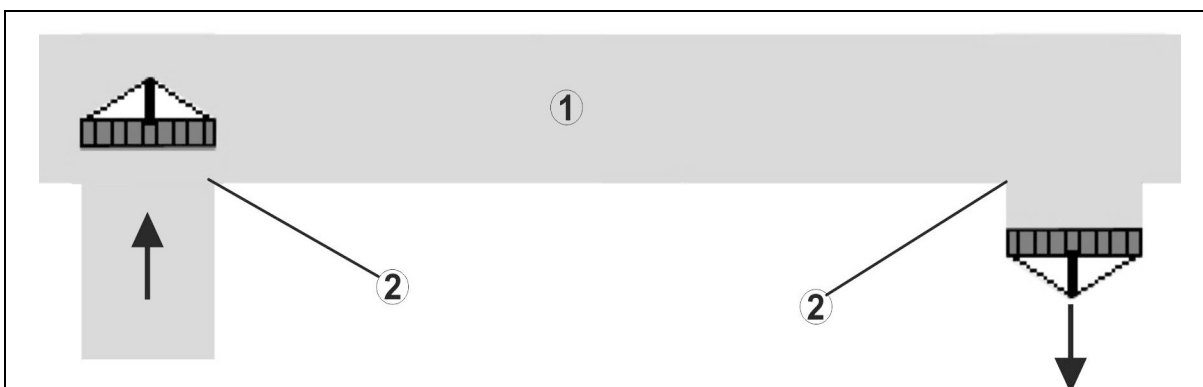
### 7.4.1 Unos vremena uključivanja, vremena isključivanja za Section Control

Section Control-u su potrebna vremena uklj./isklj. kao bi moglo da se uzme u obzir vreme potrebno semena od dozatora do ulagača.



- Vreme uklj./isklj. služi za neprekidnu obradu polja
  - o kod prelaza sa neobrađene na obrađenu površinu.  
→ Mašina mora da se ugasi pre nego što organi izbacivanja stignu do obrađene površine (vreme isključivanja).
  - o kod prelaza sa obrađene na neobrađenu površinu.  
→ Mašina mora da se uključi pre nego što organi izbacivanja stignu do neobrađene površine (vreme uključivanja)
- Veličina preklapanja / odstupanja od preklapanja zavisi pored ostalog od brzine vožnje.
- Vreme uklj./isklj. je vremenski podatak u milisekundama.
- Dugo vreme uklj./isklj i velika brzina mogu da dovedu do neželjenog isključivanja i uključivanja.

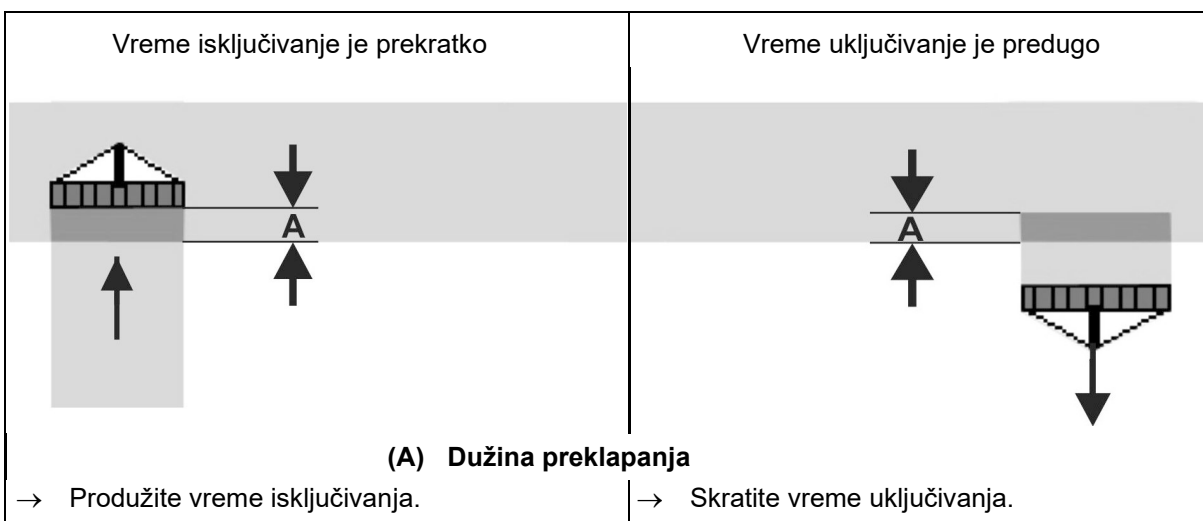
## Optimalna obrada polja



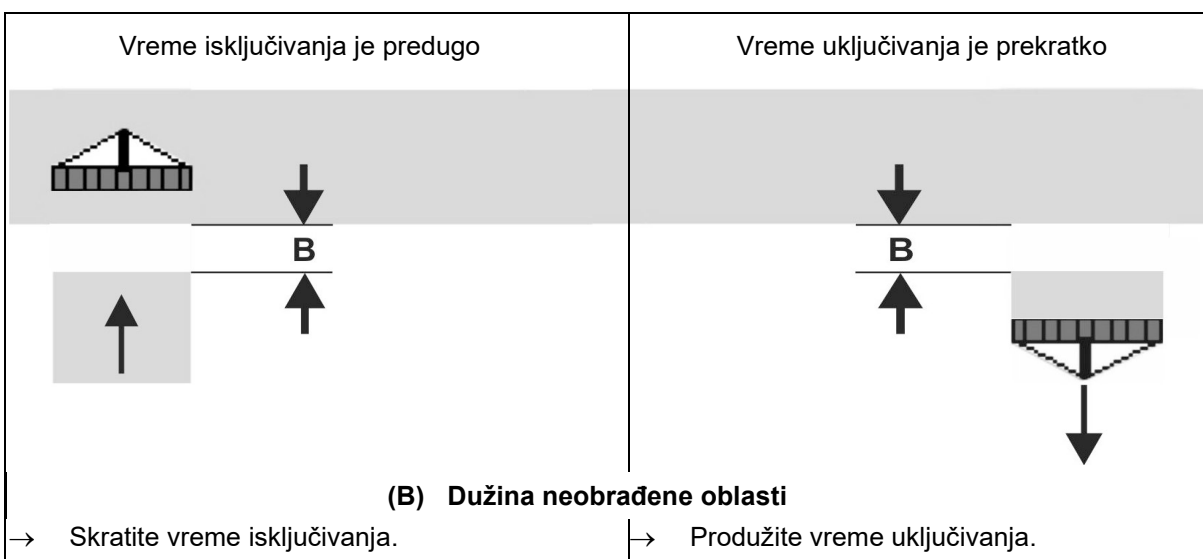
(1) Uvratina / obrađeno polje

(2) Obrada polja bez prekida i preklapanja

## Preklapanje obrađenih polja



## Neobrađene površine







Za precizno uključivanje i isključivanje na uvratini, i to pogotovo kod sejalice, potrebne je pogotovo ispoštovati sledeće tačke:

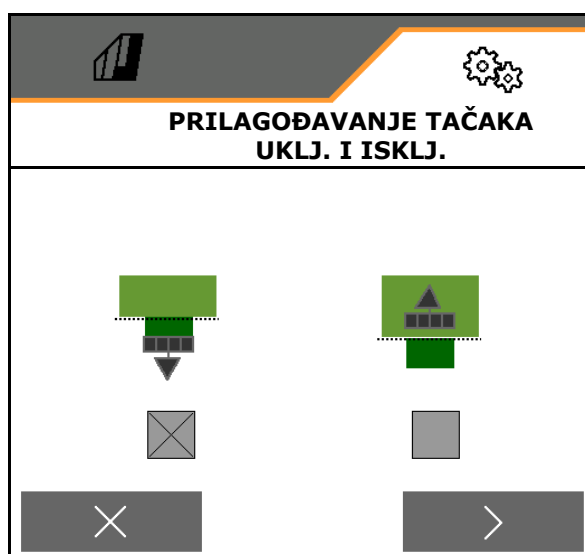
- RTK preciznost GPS prijemnika (brzina ažuriranja 5 Hz)
- Ravnomerna brzina kod ulaska u / izlaska iz uvratine

## 7.4.2 Optimizacija vremena isključivanja za Section Control

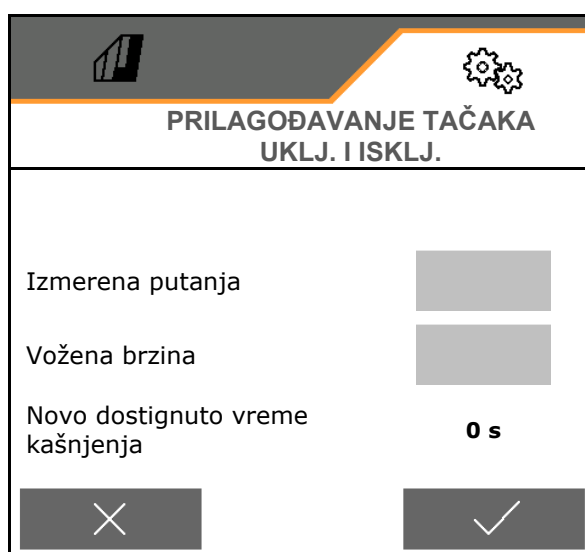
Unesena / izračunata vremena isklj. i uklj. mogu se optimizovati.

Da biste to uradili, mora se znati nesejana putanja / preklapanje.

1.  Izaberite tačku uključivanja ili isključivanja.
2. ➤ dalje
3.  Izaberite ranije ili kasnije uklj./isklj. mašine.
4. ➤ dalje



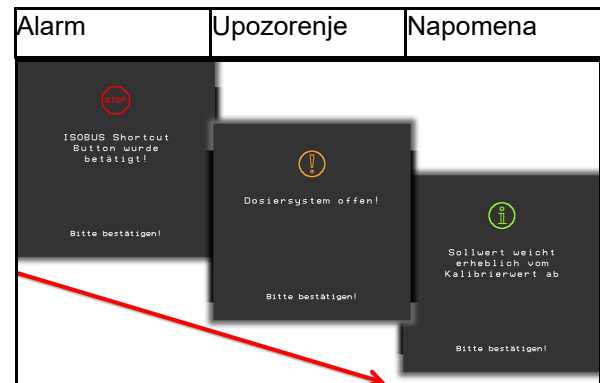
5. Unesite izmerenu putanju.
  - o Preklapanje: unesite pozitivnu vrednost
  - o Ne posejana putanja: unesite negativnu vrednost
6. Unesite voženu brzinu.
7. ✓ Čuvanje utvrđene vrednosti ili  
X odbacivanje proračuna.



## 8 Smetnja

### 8.1 Alarm / upozorenje i napomena

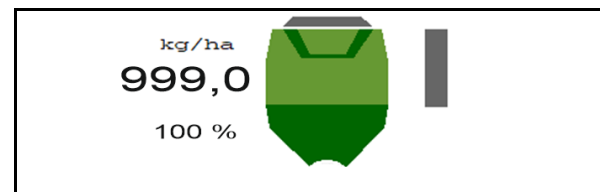
- Obaveštenja koja pokrivaju celu površinu moraju uvek da se potvrde!



Nakon potvrđivanja obaveštenja prikazuje se radni meni sa vrednostima 999.9.

Time se prikazuje da postoji smetnja.

Nije moguće nastaviti rad.



- Napomene u radnom meniju (gore) ne moraju da se potvrđuju.



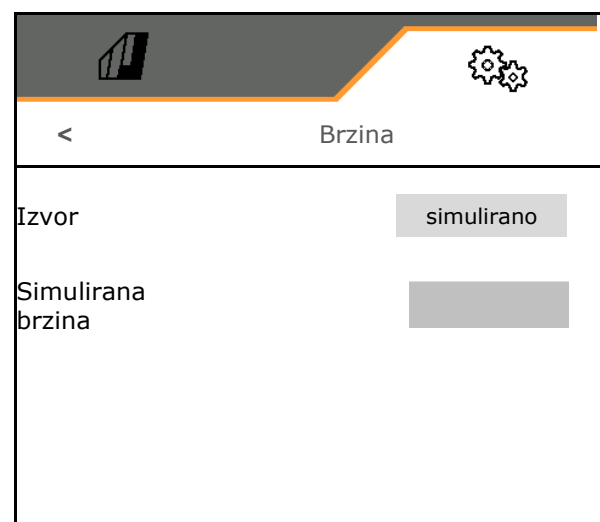
### 8.2 Prekid signala brzine sa ISOBUS-a

Kao izbor signala brzine moguće je uneti simuliranu brzinu u meniju Podaci mašine.

Ona omogućava upotrebu mašine bez signala za brzinu.

Na sledeći način:

- Uneti simuliranu brzinu.
- Tokom upotrebe pridržavajte se unete simulirane brzine.



### 8.3 Tabela smetnji

Broj	Vrsta	Uzrok	Uklanjanje
F45001	Upozorenje	Dozator ne može da okreće sporije	Vozite brže Ponovna kalibracija Prilagoditi količinu izbacivanja
F45002	Upozorenje	Dozator ne može da okreće brže	Vozite sporije Ponovna kalibracija Prilagodite količinu izbacivanja
F45003	Upozorenje	Regulacija sistem doziranja previše oscilira	Ponovna kalibracija Prilagodite količinu izbacivanja i proverite
F45004	Upozorenje	Nije moguća komunikacija sa motorom 1 (levo)	Proverite priključak motora dozatora na snop kablova.
F45005	Upozorenje	Nije moguća komunikacija sa motorom 2 (desno)	Proverite priključak motora dozatora na snop kablova.
F45006	Upozorenje	Pronađen nevažeći signal na ulazu senzora stepenica.	Neispravan senzor ili prekid kabla u snopu kablova
F45007	Upozorenje	Mehanički kvar na roto gruberu ili neispravan senzor	Proverite mehaniku roto grubera ili proverite trenutnu vrednost senzora
F45008	Upozorenje	Nije moguće upravljanje sistemom uklj./isklj. stalnih tragova	Proverite priključak sistema uklj./isklj. stalnih tragova na snop kablova.
F45009	Upozorenje	Blokada sistema uklj./isklj. stalnih tragova	Provera sistema uklj./isklj. stalnih tragova sistema doziranja
F45014	Upozorenje	Prenizak napon električnog napajanja mašine	Proverite napon mašine (akumulator traktora), Proverite kablovski spoj napajanja mašine
F45032	Alarm	Nije pronađen važeći signal na ulazu senzora radnog položaja.	Proverite poziciju i aktuelnu vrednost senzora. Neispravan senzor ili prekid u snopu kablova
F45033	Napomena	Senzor blokade na ulagaču javlja grešku	Uklonite blokadu na ulagaču, po potrebi proverite senzor i kablove.
F45034	Napomena	Ventilator radi van podešenog opsega tolerancije	Promeniti opseg tolerancije, proveriti senzor, proveriti hidrauliku
F45037	Alarm	Nije pronađen važeći signal na ulazu senzora roto drljače.	Neispravan senzor ili prekid kabla na snopu kablova
F45039	Alarm	Nije pronađen važeći signal na ulazu senzora obeleživača traga.	Neispravan senzor ili prekid kabla na snopu kablova
F45040	Alarm	Nije pronađen važeći signal na ulazu senzora pritiska ulagača.	Neispravan senzor ili prekid kabla na snopu kablova
F45042	Alarm	Nema važećeg signala na ulazu senzora tastera za kalibraciju.	Taster za kalibraciju je neispravan ili postoji prekid kabla u snopu kablova
F45046	Napomena	Korisnik želi da aktivira Section Control i jedan od preduslova nije ispunjen.	Svi navedeni preduslovi moraju biti ispunjeni kako bi se aktivirao režim Section Control.
F45047	Napomena	Na terminalu je deaktiviran Section Control od strane korisnika	Korisnik bira dalji režim rada mašine. Ako se slučajno obavi deaktiviranje potrebno je da korisnik proveru uzrok u terminalu, npr. loš GPS signal

F45048	Napomena	Mašina se nalazi u radnom položaju i postoji određena brzina. Stepene su rasklopljene i time su blokirani dozatori.	Sklopite stepenice nagore.
F45049	Napomena	Nije dostignuta preostala količina rezervoaru podešena od strane korisnika	Dopunite rezervoar
F45050	Alarm	Ulaz senzora radnog položaja je izvan mernog opsega.	Proverite senzor radnog položaja i snop kablova.
F45051	Upozorenje	Centaya sa segmentnom razdelnom glavom: kada je aktivirano isključivanje delimične širine, a mašina se nalazi u "režimu sejanja" i motor za isključivanje delimične širine se obavlja aktiviranje u trajanju od 1 do 3 sekunde i senzor isključivanja delimične širine 1 na drugom isključivanju delimične širine nije prigušen.	Centaya sa segmentnom razdelnom glavom: proverite snop kablova, motor za uklj./isklj. delimične širine 1 i CAN-IO modul za isklj./uklj. delimične širine.
F45052	Upozorenje	Centaya sa segmentnom razdelnom glavom: kada je aktivirano isključivanje delimične širine, a mašina se nalazi u "režimu sejanja" i motor za isključivanje delimične širine se obavlja aktiviranje u trajanju od 2 do 3 sekunde i HSS senzor 2 na drugom isključivanju delimične širine nije prigušen.	Centaya sa segmentnom razdelnom glavom: proverite snop kablova, motor za uklj./isklj. delimične širine 2 i CAN-IO modul za isklj./uklj. delimične širine.
F45053	Upozorenje	Centaya sa segmentnom razdelnom glavom: aktivirano je isklj. delimične širine. Nije moguće upravljanje motorom 1 za isključivanje delimičnih širina.	Centaya sa segmentnom razdelnom glavom: proverite snop kablova, motor za uklj./isklj. delimične širine 1 i CAN-IO modul za isklj./uklj. delimične širine.
F45054	Upozorenje	Centaya sa segmentnom razdelnom glavom: aktivirano je isklj. delimične širine. Nije moguće upravljanje motorom 2 za isključivanje delimičnih širina.	Centaya sa segmentnom razdelnom glavom: proverite snop kablova, motor za uklj./isklj. delimične širine 2 i CAN-IO modul za isklj./uklj. delimične širine.
F45055	Upozorenje	Centaya sa segmentom razdelnom glavom: Nije moguće uspostaviti komunikaciju sa CAN-IO modulom.	Centaya sa segmentnom razdelnom glavom: proverite snop kablova, motor za uklj./isklj. delimične širine 2 i CAN-IO modul za isklj./uklj. delimične širine.
F45056	Napomena	Nije moguć režim sejanja, jer doziranje ili ventilator nisu uključeni	Uključite doziranje, uključite ili proverite ventilator
F45057	Upozorenje	Broj obrtaja je ispod 200 o/min, senzor je neispravan, prekid kabla	Proveriti broj obrtaja, senzor u meniju za dijagnostiku, snop kablova
F45058	Napomena	Izvor brzine sa ISOBUS-a aktuelno nije na raspolaganju.	Potrebno je da korisnik proverí podešavanja TECU (upravljačkog uređaja traktora) traktora.

F45059	Napomena	Izvor brzine sa ISOBUS-a aktuelno nije na raspolaganju.	Potrebno je da korisnik proveri podešavanja TECU (upravljačkog uređaja traktora) traktora.
F45060	Napomena	Korisnik je prešao na simuliranu brzinu, a senzor (mašine) je očitao brzinu	Ukloniti kvar na senzoru (mašine) ili nastaviti sa simuliranom brzinom. Potrebno je da se za to po potrebi ukloni senzor (mašine) sa snopa kablova.
F45063	Upozorenje	TwinTerminal je konfigurisan ali ga BUS ne pronalazi.	Proverite snop kablova i kako je ugrađen TwinTerminal.
F45064	Upozorenje	Navedena jedinica za doziranje / elektronika rezervoara nije ugrađena ili je u kvaru	Jedinica za doziranje / elektronika rezervoara nije ugrađena ili je u kvaru, proverite kablovski spoj, osigurač elektronike i kodni utikač.
F45065	Napomena	Korisnik ne može da aktivira GPS funkciju snimanja, jer nije ispunjen navedeni uslov.	Postavite mašinu u navedeno stanje kako bi aktivirali funkciju.
F45066	Upozorenje	Greška u motoru za uklj./isklj. pola strane, senzor pozicije šalje pogrešne vrednosti - uključivanje pola strane je deaktivirano	Proverite motor i kablovski snop uključivanja/isključivanja pola strane, zatim ponovo pokrenite mašinu
F45067	Upozorenje	Isključivanje pola strane ispod FTender dozatora ne može da postigne zadatu poziciju – isključivanje delimičnih širina je deaktivirano	Proverite mehaniku isključivanja pola strane na lak hod, zatim ponovo pokrenite mašinu.
F45068	Upozorenje	Levo isključivanje pola strane u segmentnoj razdelnoj glavi ne može da postigne zadatu poziciju – isključivanje delimičnih širina je deaktivirano	Proverite mehaniku isključivanja pola strane na lak hod, zatim ponovo pokrenite mašinu.
F45069	Upozorenje	Desno isključivanje pola strane u segmentnoj razdelnoj glavi ne može da postigne zadatu poziciju – isključivanje delimičnih širina je deaktivirano	Proverite mehaniku IDS-a na lak hod, zatim ponovo pokrenite mašinu
F45070	Upozorenje	Javljač apsolutne ispražnjenosti u dozatoru ne prepoznaje seme.	Dopunite mašinu ili proverite senzor.
F45071	Napomena	Mašina je prepoznala da je u pitanju vožnja na putu, mašina se kreće brzinom >20 km/h i mašina nije u režimu sejanja	Aktivirajte prekidač za glavnu delimičnu širinu kako bi prekinuli vožnju na putu
F45073	Napomena	Kvar funkcije GPS stalnog traga u terminalu	Proverite GPS prijem i funkciju GPS stalnog traga u terminalu, pri tome vodite računa o uputstvu za rad proizvođača
F45074	Napomena	Senzor radnog položaja mašine je izašao iz važećeg radnog opsega	Proverite na oštećenja snop kablova i senzor



F45075	Napomena	Mašina je prepoznala pogrešan pravac vožnje, moguće samo kod korišćenja GPS stalnog traga	Proverite pravac vožnje trenutne staze, proverite podešavanja u pomoćniku za stalni trag u terminalu proverite podešavanja GPS stalnog traga, za to koristite priručnik proizvođača
F45076	Napomena	U komfornoj hidraulici je promenjena maksimalna tačka uključivanja	Nije potrebno; proveriti promenjenu vrednost povećanja količine semena
F45077	Upozorenje	Nema komunikacije ka motoru	Proverite priključak motora dozatora na snop kablova.
F45078	Upozorenje	Nema važećeg signala na ulazu senzora tastera za kalibraciju	Proverite trenutnu vrednost tastera za kalibraciju. Taster za kalibraciju je neispravan ili postoji prekid kabla u snopu kablova
F45079	Upozorenje	Broj obrtaja je ispod 200 o/min, senzor je neispravan, prekid kabla	Proveriti broj obrtaja, senzor u meniju za dijagnostiku, snop kablova
F45080	Napomena	Ventilator radi van podešenog opsega tolerancije	Promeniti opseg tolerancije, proveriti senzor, proveriti hidrauliku
F45081	Napomena	Dozator ne može da okreće sporije	Vozite brže ponovite kalibraciju prilagodite količinu izbacivanja
F45082	Napomena	Dozator ne može da okreće brže	Vozite sporije ponovite kalibraciju prilagodite količinu izbacivanja
F45083	Upozorenje	Indikator apsolutne ispražnjenosti u dozatoru ne prepoznaje seme	Dopunite mašinu ili proverite senzor
F45084	Napomena	Nije dostignuta preostala količina rezervoaru podešena od strane korisnika	Dopunite rezervoar
F45085	Alarm	Nema važećeg signala na ulazu senzora radnog položaja	Proverite poziciju i aktuelnu vrednost senzora. Senzor je neispravan ili postoji prekid kabla u snopu kablova
F45086	Napomena	Nema važećeg signala na ulazu senzora radnog položaja	Proverite poziciju i aktuelnu vrednost senzora. Senzor je neispravan ili postoji prekid kabla u snopu kablova
F45087	Napomena	Roto gruber u režimu sejanja nije uključen pogrešno ugrađen senzor na vratilu s rukavcem,	Uključite roto gruber, proverite senzor na vratilu s rukavcem,
F45088	Napomena	Nije pronađen važeći signal na ulazu senzora kontrole roto drljače 1	Proverite poziciju i aktuelnu vrednost senzora. Senzor je neispravan ili postoji prekid kabla u snopu kablova
F45089	Napomena	Nije pronađen važeći signal na ulazu senzora kontrole roto drljače 2	Proverite poziciju i aktuelnu vrednost senzora. Senzor je neispravan ili postoji prekid kabla u snopu kablova

F45090	Upozorenje	Mehanički kvar na roto gruberu ili neispravan senzor	Proverite mehaniku roto grubera ili proverite trenutnu vrednost senzora
F45091	Upozorenje	Mehanički kvar na roto gruberu ili neispravan senzor	Proverite mehaniku roto grubera ili proverite trenutnu vrednost senzora
F45092	Napomena	TaskController terminala podržava manje zadate količine nego što je mašina ponudila	Terminalu dodelite samo određene zadate količine, nedodeljene zadate količine se moraju koristiti kao statične zadate količine; korišćenje terminala sa više mogućnosti upravljanja zadatim količinama
F45093	Alarm	Nema važećeg signala na ulazu senzora	Proverite trenutnu vrednost senzora. Senzor je neispravan ili postoji prekid kabla u snopu kablova
F45094	Alarm	Nema važećeg signala na ulazu senzora	Proverite trenutnu vrednost senzora. Senzor je neispravan ili postoji prekid kabla u snopu kablova
F45095	Upozorenje	Nema komunikacije ka motoru	Proverite priključak motora dozatora na snop kablova.
F45096	Upozorenje	Nema važećeg signala na ulazu senzora	Taster za kalibraciju je neispravan ili postoji prekid kabla u snopu kablova
F45097	Upozorenje	Broj obrtaja je ispod 200 o/min, senzor je neispravan, prekid kabla	Proveriti broj obrtaja, senzor u meniju za dijagnostiku, snop kablova
F45098	Napomena	Ventilator radi van podešenog opsega tolerancije	Promeniti opseg tolerancije, proveriti senzor, proveriti hidrauliku
F45099	Napomena	Dozator ne može da okreće sporije	Vozite brže ponovite kalibraciju prilagodite količinu izbacivanja
F45100	Napomena	Dozator ne može da okreće brže	Vozite sporije ponovite kalibraciju prilagodite količinu izbacivanja
F45101	Upozorenje	Indikator apsolutne ispražnjenosti u dozatoru ne prepoznaje seme	Dopunite mašinu ili proverite senzor
F45102	Napomena	Nije dostignuta preostala količina rezervoaru podešena od strane korisnika	Dopunite rezervoar
F45103	Alarm	Nema važećeg signala na ulazu senzora radnog položaja	Proverite poziciju i aktuelnu vrednost senzora. Senzor je neispravan ili postoji prekid kabla u snopu kablova
F45104	Napomena	Nema važećeg signala na ulazu senzora radnog položaja	Proverite poziciju i aktuelnu vrednost senzora. Senzor je neispravan ili postoji prekid kabla u snopu kablova
F45105	Upozorenje	Pogrešna verzija softvera na navedenom sistemu	Potrebno je ažuriranje komponente na kompatibilnu verziju softvera

F45106	Upozorenje	Opcija opreme je konfigurisana ali je BUS ne pronalazi	Proverite snop kablova i kako je ugrađen učesnik
F45107	Upozorenje	Opcija opreme je konfigurisana ali je BUS ne pronalazi	Proverite snop kablova i kako je ugrađen učesnik
F45108	Upozorenje	Greška u levom motoru uklj./isklj. pola strane, senzor pozicije šalje pogrešne vrednosti - uklj./isklj. pola strane je deaktivirano	Proverite motor i kablovski snop uključivanja/isključivanja pola strane, zatim ponovo pokrenite mašinu
F45109	Upozorenje	Greška u desnom motoru uključivanja/isključivanja pola strane, senzor pozicije šalje pogrešne vrednosti - uključivanje/isključivanje pola strane je deaktivirano	Proverite motor i kablovski snop uključivanja/isključivanja pola strane, zatim ponovo pokrenite mašinu
F45110	Upozorenje	Opcija opreme za delimične širine je konfigurisana ali je BUS ne pronalazi	Proverite snop kablova i kako je ugrađen učesnik
F45111	Upozorenje	Nije moguće upravljanje sistemom uklj./isklj. levih stalnih tragova	Proverite priključak sistema uklj./isklj. stalnih tragova na snopu kablova.
F45112	Upozorenje	Nije moguće upravljanje sistemom uklj./isklj. desnih stalnih tragova	Proverite priključak sistema uklj./isklj. stalnih tragova na snopu kablova.
F45113	Upozorenje	Blokada sistema uklj./isklj. levih stalnih tragova	Provera sistema uklj./isklj. stalnih tragova sistema doziranja
F45114	Upozorenje	Blokada sistema uklj./isklj. desnih stalnih tragova	Provera sistema uklj./isklj. stalnih tragova sistema doziranja
F45115	Upozorenje	Nema važećeg signala na ulazu senzora tastera kalibracije	Neispravan senzor ili prekid kabla u snopu kablova
F45117	Napomena	Dozator ne može da okreće sporije	Vozite brže ili ponovite kalibraciju korišćenjem valjka za doziranje sa manjom zapreminom
F45118	Napomena	Dozator ne može da okreće brže	Vozite sporije ili ponovite kalibraciju korišćenjem valjka za doziranje sa većom zapreminom
F45119	Upozorenje	Indikator apsolutne ispražnjenosti u dozatoru ne prepoznaje seme	Dopunite mašinu ili proverite senzor
F45120	Napomena	Nije dostignuta preostala količina rezervoaru podešena od strane korisnika	Dopunite rezervoar
F45123	Upozorenje	Prilikom uključivanja/isključivanja levog stalnog traga teče prekomerna struja.	Proverite aktuator levog stalnog traga i odgovarajući kablovski spoj
F45124	Upozorenje	Prilikom uključivanja/isključivanja desnog stalnog traga teče prekomerna struja.	Proverite aktuator desnog stalnog traga i odgovarajući kablovski spoj
F45126	Upozorenje	Nema važećeg signala na ulazu senzora (1.) nivoa ispražnjenosti glavnog rezervoara	Neispravan senzor ili prekid kabla u snopu kablova

F45127	Upozorenje	Nema važećeg signala na ulazu senzora (1.) nivoa ispražnjenog stanja GreenDrill / rasipača mikrogranulata	Neispravan senzor ili prekid kabla u snopu kablova
F45128	Upozorenje	Nije pronađen važeći signal na ulazu senzora (1.) nivoa ispražnjenog stanja prednjeg rezervoara (1)	Neispravan senzor ili prekid kabla u snopu kablova
F45129	Upozorenje	Nije pronađen važeći signal na ulazu senzora (1.) nivoa ispražnjenog stanja prednjeg rezervoara 2	Neispravan senzor ili prekid kabla u snopu kablova
F45130	Upozorenje	Nema važećeg signala na ulazu senzora 2. nivoa ispražnjenog stanja glavnog rezervoara	Neispravan senzor ili prekid kabla u snopu kablova
F45131	Upozorenje	Nema važećeg signala na ulazu senzora 2. nivoa ispražnjenog stanja GreenDrill / rasipač mikrogranulata	Neispravan senzor ili prekid kabla u snopu kablova
F45132	Upozorenje	Nije pronađen važeći signal na ulazu senzora 2. nivoa ispražnjenog stanja prednjeg rezervoara (1)	Neispravan senzor ili prekid kabla u snopu kablova
F45133	Upozorenje	Nije pronađen važeći signal na ulazu senzora 2. nivoa ispražnjenog stanja prednjeg rezervoara 2	Neispravan senzor ili prekid kabla u snopu kablova
F45134	Upozorenje	Nema važećeg signala na ulazu senzora nivoa ispražnjenog stanja dozatora kod glavnog rezervoara	Neispravan senzor ili prekid kabla u snopu kablova
F45135	Upozorenje	Nema važećeg signala na ulazu senzora nivoa ispražnjenog stanja dozatora kod GreenDrill / rasipača mikrogranulata	Neispravan senzor ili prekid kabla u snopu kablova
F45136	Upozorenje	Nije pronađen važeći signal na ulazu senzora nivoa ispražnjenog stanja dozatora prednjeg rezervoara (1)	Neispravan senzor ili prekid kabla u snopu kablova
F45137	Upozorenje	Nije pronađen važeći signal na ulazu senzora nivoa ispražnjenog stanja dozatora prednjeg rezervoara 2	Neispravan senzor ili prekid kabla u snopu kablova
F45138	Upozorenje	Nema važećeg signala na ulazu senzora navedenog ventilatora	Neispravan senzor ili prekid kabla u snopu kablova
F45142	Napomena	Nije pronađen važeći signal na ulazu senzora obeleživača traga.	Neispravan senzor ili prekid kabla u snopu kablova
F45155	Napomena	Mašina je detektovala da od zadnjeg isključivanja sistema nisu propisno isključeni svi upravljački uređaji.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ISOBUS naponsko opterećenje od traktora se ne isključuje, proverite traktor</li> <li>• po potrebi opremiti sa AMAZONE razdvojnim relejom (NL1084)</li> </ul>





# **AMAZONEN-WERKE**

## **H. DREYER SE & Co. KG**

Postfach 51  
D-49202 Hasbergen-Gaste  
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0  
e-mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)  
<http://www.amazone.de>

---